



Max Zoom™

Owner/Operator Manual

Models

991085 – Max Zoom 48

991086 – Max Zoom 52

991087 – Max Zoom 60



ENGLISH



Français

04276000A 10/10

Printed in USA

TABLE DES MATIERES

Sécurité.....	4	Remisage	33
Montage	11	Accessoires	34
Commandes et caractéristiques.....	12	Pièces de rechange.....	34
Fonctionnement.....	13	Caractéristiques.....	35
Périodicité de l'entretien.....	19	Garantie	36
Entretien et réglages	21		

INTRODUCTION

NON-ENGLISH MANUALS



Manuals in languages other than English may be obtained from your Dealer. Visit your dealer or www.ariens.com for a list of languages available for your equipment.

Manuals printed in languages other than English are also available as a free download on our website:

<http://www.ariens.com>

MANUALES EN IDIOMAS DIFERENTES DEL INGLES



Puede obtener manuales en idiomas diferentes del inglés en su distribuidor. Visite a su distribuidor o vaya a www.ariens.com para obtener una lista de idiomas disponibles para su equipo.

También puede imprimir manuales en idiomas diferentes del inglés descargándolos gratuitamente de nuestra página Web:

<http://www.ariens.com>

MANUELS NON ANGLAIS



Des manuels dans différentes langues sont disponibles chez votre revendeur. Rendez-vous chez votre revendeur ou allez sur le site www.ariens.com pour consulter la liste des langues disponibles pour votre équipement.

Les manuels imprimés dans des langues différentes de l'anglais sont également disponibles en téléchargement gratuit sur notre site Web :

<http://www.ariens.com>

LE MANUEL

Avant d'utiliser la machine, lire complètement les manuels pour comprendre les consignes de sécurité et la fonction des commandes en cours de fonctionnement et d'entretien normaux.

Les indications de côté droit, gauche, avant et arrière s'entendent par rapport à l'opérateur assis en position de travail et au sens de la marche avant.

MANUEL DU MOTEUR

Le moteur de cet appareil est couvert par un manuel séparé, spécifique au moteur. Ce manuel est inclus dans la documentation livrée avec l'appareil. Voir ce manuel pour les recommandations de service du moteur. Si le manuel du moteur n'est pas inclus, contacter le fabricant du moteur pour obtenir un manuel de remplacement.

ENTRETIEN ET PIÈCES DE RECHANGE

Lors de la commande de publications, de pièces de rechange ou au cours de la recherche de renseignements sur l'entretien, fournir le nom du modèle et les numéros de série du modèle et du moteur.

Ces numéros se trouvent sur le formulaire d'enregistrement du produit accompagnant les documents. Ils sont inscrits sur l'autocollant du numéro de série, situé sur le châssis de la machine (Figure 1).

Étiquette du numéro de série

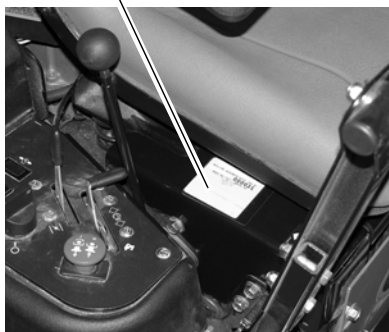


Figure 1

OF4300

- Noter ci-dessous les numéros du modèle et de série de la machine.

- Noter ci-dessous les numéros de modèle et de série du moteur.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Le concessionnaire Ariens doit enregistrer ce produit lors de l'achat. L'enregistrement du produit nous permettra de traiter plus facilement les réclamations dans le cadre de la garantie ou de vous communiquer des informations relatives à l'entretien. Toutes les réclamations satisfaisant aux critères d'application de la garantie pendant la période de garantie limitée seront traitées que la carte d'enregistrement du produit ait été retournée ou pas. Conserver une preuve d'achat si le produit n'a pas été enregistré.

Note pour le client: Si le concessionnaire n'enregistre pas le produit, remplir, signer et renvoyer la carte d'enregistrement du produit à Ariens ou visiter www.ariens.com sur Internet.

PIECES DE RECHANGE NON HOMOLOGUEES

N'utilisez que des pièces de rechange Ariens. Le remplacement de toute pièce sur cet équipement par une pièce autre que les pièces de rechange autorisées par Ariens peut affecter les performances, la durée de vie ou la sécurité de cet équipement et peut annuler la garantie. Ariens se dégage de toute responsabilité pour toute réclamation ou demande de dommages et intérêt relatives à la garantie, à des dommages matériels, des blessures personnelles, voire la mort, résultant de l'utilisation de pièces de rechange non homologuées.

REMARQUE: Pour trouver le concessionnaire Ariens le plus proche, visiter le site Internet www.ariens.com.

LIMITATION DE RESPONSABILITE

Ariens se réserve le droit d'interrompre la fabrication, d'apporter des modifications ou des améliorations à ses produits à tout moment et ce sans aucune obligation de notification au public ou à l'acheteur. Les descriptions et les caractéristiques contenues dans ce manuel sont en vigueur à la date d'impression. L'équipement décrit dans ce manuel pourrait être en option. Certaines illustrations pourraient ne pas s'appliquer à votre machine.

À LA LIVRAISON

Le concessionnaire doit :

1. Tester les freins après avoir assemblé la machine pour s'assurer que le réglage n'a pas été affecté lors du transport (voir *Système de verrouillage du frein de stationnement* à la page 13). Les freins ont été réglés en usine.
2. Vérifier le fonctionnement du système de verrouillage de sécurité. Quand l'opérateur est installé sur le siège, la machine ne doit pas pouvoir démarrer sauf si les leviers sont au point mort (N) et si la prise de force (PdF) est désengagée (Off). Le moteur doit s'arrêter si l'opérateur quitte son siège quand les leviers de commande sont en position de fonctionnement ou quand la PdF est engagée (On) (voir *Système de verrouillage de sécurité* à la page 13).
3. Remplir la carte d'enregistrement d'achat originale et la retourner à Ariens.
4. Expliquer la police de garantie limitée.

5. Expliquer les recommandations de lubrification et d'entretien. Expliquer les bons réglages au client ainsi que les commandes et le fonctionnement de la tondeuse. Discuter et insister sur les mesures de sécurité. Donner au client les manuels de fonctionnement, des pièces de rechange et du moteur. Conseiller au client de les lire attentivement pour bien les comprendre.

Remarque pour le client : Le concessionnaire connaît les instructions de réglage et de préparation qu'il a appliquées avant de vous livrer cette tondeuse. Le concessionnaire doit passer en revue les informations importantes de ce manuel avant de vous livrer la tondeuse ou l'outil.

SECURITE



AVERTISSEMENT: Cette tondeuse présente un risque d'amputation des mains et des pieds et de projections d'objets. Le fait de ne pas observer les instructions de sécurité des manuels et des étiquettes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Le fonctionnement en pente est le principal facteur de perte de contrôle et d'accidents de renversement. Utiliser la tondeuse en pente nécessite une plus grande attention.

Des accidents tragiques peuvent se produire si l'opérateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Ne jamais penser que les enfants restent à l'endroit où on les a aperçus la dernière fois. L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs sont explosives, manipuler avec précaution.

Désenclencher la PdF, arrêter la machine et le moteur, retirer la clé de contact, serrer le frein de stationnement et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège de l'opérateur.

MOTS D'ALERTE

Les symboles de sécurité ci-dessus et les termes de mise en garde ci-dessous sont utilisés sur les autocollants et tout au long de ce manuel.

Lire et veiller à bien comprendre tous les messages de sécurité.



DANGER: SITUATION EXTREMEMENT DANGEREUSE! Si le danger n'est pas écarté, la mort ou de graves blessures EN RÉSULTERONT.



AVERTISSEMENT: SITUATION POTENTIELLEMENT DANGEREUSE! Si le danger n'est pas écarté, la mort ou de graves blessures POURRAIENT EN RESULTER.



PRUDENCE: SITUATION POTENTIELLEMENT DANGEREUSE! Si le danger n'est pas écarté, IL Y A UN RISQUE de blessures légères ou moyennement graves. Peut également signaler des gestes dangereux.

SYMBOLE DE SÉCURITÉ

Voici des symboles de sécurité. Ils signifient:

- ATTENTION !
- VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU !

Lorsque ce symbole est visible :

- FAIRE PREUVE DE PRUDENCE !
- OBÉIR AU MESSAGE !



OL1253



OL3900

REMARQUES

REMARQUE: Renseignements généraux pour assurer un bon fonctionnement et un bon entretien.

IMPORTANT: Procédures ou renseignements spécifiques nécessaires pour ne pas endommager la machine ou un outil.

USAGES ET LOIS

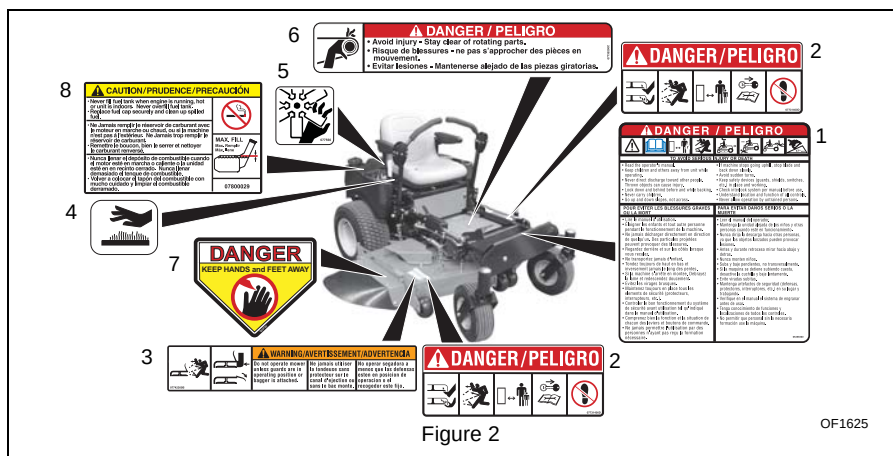
Respecter les précautions d'usage habituelles pour votre sécurité et celle des autres. Comprendre et respecter tous les messages de sécurité. Être conscient des circonstances comportant un danger et un risque de blessures légères, moyennes, graves ou même mortelles. Se familiariser avec toutes les réglementations et lois locales y compris les limitations potentielles d'âge de l'opérateur.

FORMATION OBLIGATOIRE DE L'OPERATEUR

Le revendeur a informé l'acheteur original de cette machine sur l'utilisation correcte selon le respect des règles de sécurité. Si cette machine est utilisée par une tierce personne, TOUJOURS fournir le manuel ainsi que la formation sur la sécurité nécessaire avant l'utilisation.

AUTOCOLLANTS DE SECURITE ET EMPLACEMENT

TOUJOURS remplacer les autocollants de sécurité manquants ou abîmés. Voir Figure 2 pour les emplacements des autocollants.



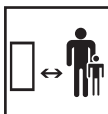
OF1625

1. DANGER ! POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES



OL1801

Lire le manuel du propriétaire/utilisateur.



OL4370

Éloigner les enfants et les personnes lors de l'utilisation de la machine.



OL0910

Ne pas orienter l'éjection vers des personnes. Les objets projetés peuvent provoquer des blessures. Ramasser les objets qui pourraient être projetés par la lame.



OL4460

Regarder en bas et en arrière, avant et pendant toute manœuvre de recul.



OL4470

Rassembler les enfants à l'extérieur de la zone de travail et sous la surveillance d'un adulte responsable.



OL4480

NE JAMAIS TRANSPORTER D'ENFANTS.



OL4450

Sur une pente se déplacer de haut en bas et de bas en haut, jamais en travers de la pente. NE PAS utiliser sur des pentes de plus de 10°.

- Si la machine s'arrête en montée, arrêter la lame et reculer lentement.
- Éviter les virages brusques.
- Maintenir les dispositifs de sécurité (garants, protections, boutons de commandes, etc.) en place et en bon état de fonctionnement.
- Vérifier le système de sécurité suivant les indications du manuel avant toute utilisation.
- Apprendre l'emplacement et le fonctionnement de toutes les commandes.
- Ne jamais permettre l'utilisation par des personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire.

2. DANGER! PIÈCES ROTATIVES



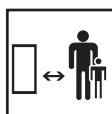
OL3030

Ne pas approcher les pieds et les mains des pièces en rotation.



OL0910

Ne pas se trouver dans l'aire d'évacuation. Ne pas orienter l'éjection vers des personnes.



OL3292

Ne laisser personne s'approcher de la machine pendant son fonctionnement.



OL4010

Arrêter le moteur, retirer la clé et lire le manuel d'entretien avant de régler ou de réparer la machine.



OL4420

NE PAS APPROCHER LES PIEDS ! Toujours tenir les pieds à l'écart des pièces en rotation.

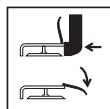
3. AVERTISSEMENT!

Ne pas utiliser la tondeuse si les garants ne sont pas en position d'utilisation ou si l'ensacheuse n'est pas montée.



OL4430

Ne pas s'approcher de l'aire d'évacuation.



OL3320

Ne pas utiliser la tondeuse en l'absence de garants ou d'ensacheuse.

4. SURFACES CHAUDES !



OS0731

NE PAS toucher les pièces qui chauffent en fonctionnement. Laisser TOUJOURS refroidir les pièces.

5. PIÈCES EN ROTATION



OF3450

RISQUE DE BLESSURE. Ne pas s'approcher des pièces en rotation.

6. DANGER!



OL4730

RISQUE DE BLESSURE. Ne pas s'approcher des pièces en rotation.

7. DANGER!

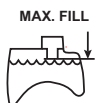


Éloigner les mains et les pieds.

8. PRUDENCE !



Ne pas fumer.



MAX. FILL

Remplir le réservoir jusqu'au bas du goulot de remplissage - MAXIMUM.

- Ne jamais remplir le réservoir d'essence avec le moteur en marche ou encore chaud, ou si la machine n'est pas à l'extérieur. Ne jamais trop remplir le réservoir d'essence.
- Remettre le bouchon, bien le serrer et nettoyer le carburant renversé.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

Cette machine et/ou son moteur pourrait inclure des composants faisant partie du système de contrôle des émissions d'échappement conformément aux réglementations de l'EPA (Agence de protection de l'environnement des E.U.) et/ou du CARB (Conseil des ressources de l'air de la Californie). L'altération des contrôles d'émission et des composants par du personnel non autorisé peut entraîner des amendes sévères. Seuls le concessionnaire Ariens ou un centre d'assistance agréé du fabricant du moteur peuvent régler le système de contrôle des émissions et ses composants. Contactez votre concessionnaire Ariens pour les questions relatives aux contrôles des émissions et aux composants.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire, assimiler et respecter toutes les consignes de sécurité décrites dans le manuel du propriétaire/opérateur avant de commencer le montage. Suivre toutes ces instructions pour ne pas se blesser ou endommager la machine.

TOUJOURS retirer la clé de contact et/ou le fil de la bougie avant tout assemblage réparation ou entretien. Un démarrage inattendu du moteur peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. Effectuer une inspection de la machine et de la zone de travail :

- Zone de travail
- La machine
- Tous les autocollants de sécurité

Déterminer quels outils sont nécessaires et peuvent être utilisés en toute sécurité.

Inspecter l'appareil avant chaque utilisation à la recherche d'autocollants et protections manquants ou endommagés, de système de verrouillage de sécurité fonctionnant correctement et bacs de ramassage détériorés. Réparer ou remplacer le cas échéant.

TOUJOURS vérifier soigneusement l'espace autour de la machine, en hauteur et sur les côtés avant son utilisation. TOUJOURS observer la circulation pendant l'utilisation le long d'une rue ou au bord d'un trottoir. Éloigner les enfants et les adultes.

Rassembler les enfants à l'extérieur de la zone de travail et sous la surveillance d'un adulte responsable.

Garder la zone de travail dégagée de tout jouet, animal domestique et débris. Des objets projetés peuvent causer des blessures.

Vérifier la présence éventuelle de points faibles sur les docks, sur les rampes ou sur le sol. Éviter les zones de travail irrégulières et les terrains accidentés. Être à l'affût d'obstacles cachés et de la circulation.

NE PAS TRAVAILLER à proximité de fortes dénivellations ou de fossés. La machine peut se retourner de façon imprévue si une roue se trouve dans le vide ou si le terrain cède sous le poids.

Les statistiques indiquent que les opérateurs âgés de 60 ans et plus sont davantage impliqués dans des blessures provoquées par des tondeuses. Ces opérateurs doivent évaluer leurs aptitudes à utiliser une tondeuse en toute sécurité pour se protéger ainsi que les autres.

Lire l'intégralité du manuel de l'utilisateur/propriétaire et les autres documents de formation. Si l'opérateur ou le mécanicien ne peuvent lire le manuel, il est de la responsabilité du propriétaire de le leur expliquer. L'utilisateur est le seul à pouvoir éviter les accidents ou les blessures à lui-même, aux autres et à l'environnement et il en est le seul responsable.

Seuls des adultes formés peuvent utiliser ou entretenir cette machine. La formation passe par l'utilisation en situation.

Les réglementations locales peuvent imposer des restrictions concernant l'âge de l'opérateur.

NE JAMAIS laisser les enfants utiliser ou jouer sur ou à côté de la machine. Rester vigilant et arrêter la machine si des enfants pénètrent dans la zone de travail.

Ne JAMAIS utiliser la machine après avoir absorbé ou sous l'effet de médicaments, drogues ou alcool. L'utilisation en toute sécurité de la machine exige une attention totale et de tous les instants.

NE PAS porter de vêtements amples ou de bijoux et attacher les cheveux longs qui peuvent être happés par les pièces en rotation.

Porter des vêtements d'extérieur adaptés.

Ne JAMAIS porter de sandales ouvertes ou d'espadrilles pour utiliser la tondeuse. Porter des vêtements de sécurité, des gants et des chaussures de protection.

Le port de chaussures adéquates améliore l'adhérence sur des terrains glissants.

Toujours porter des lunettes de sécurité comportant des montants de protection latéraux pour utiliser la tondeuse.

Les pièces mobiles risquent de couper des doigts ou une main. Emballer la/es lame/s ou porter des gants pour intervenir. Sur les tondeuses à plusieurs lames, le fait de tourner une lame entraîne les autres.

NE JAMAIS approcher les mains, une autre partie du corps ou des vêtements, des pièces en mouvement lorsque la machine est en marche.

NE JAMAIS approcher les mains ou les pieds des pièces en mouvement pendant l'utilisation pour éviter tout risque de sectionnement d'un membre.

TOUJOURS tenir le corps et les mains éloignés des trous de goupilles et des gicleurs qui éjectent du liquide hydraulique sous pression.

NE PAS toucher les pièces chaudes. Les laisser refroidir.

NE JAMAIS approcher les mains et les pieds des points de pincement.

Les gaz d'échappement du moteur peuvent provoquer des lésions graves, voire mortelles. NE PAS faire tourner le moteur à l'intérieur d'un local fermé. Prévoir une bonne ventilation.

Lire, comprendre et suivre toutes les instructions figurant dans le manuel et sur la machine avant la mise en marche.

Comprendre :

- Le fonctionnement de toutes les commandes
- Les fonctions de toutes les commandes
- Les arrêts d'urgence
- Les caractéristiques de freinage et de direction
- Le rayon de braquage et de champ libre nécessaire

Laisser en place les garants et les dispositifs de sécurité et s'assurer qu'ils fonctionnent correctement. NE JAMAIS modifier ou enlever les dispositifs de sécurité.

Ne pas utiliser la machine sans un bac de ramassage complet ou un garant d'évacuation en place.

Arrêter le moteur avant de retirer le bac de ramassage d'herbe ou de déboucher la goulotte d'évacuation.

S'assurer que le système de verrouillage de sécurité fonctionne correctement. NE PAS utiliser la machine si le système de verrouillage de sécurité est défectueux ou bloqué.

Avant de mettre le moteur en marche :

Désenclencher la PdF, mettre le levier de contrôle de direction au point mort, abaisser l'outil et serrer le frein de stationnement.

Ne mettre le moteur en marche et ne faire fonctionner la machine qu'avec l'opérateur en position assise. Avant de mettre le moteur en marche, s'assurer que les leviers de commande de la direction sont au point mort, que la PdF est désenclenchée et que le frein de stationnement est serré.

Être prudent à l'approche de tournants sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres obstacles qui réduisent la visibilité.

La poussière, la fumée, le brouillard, etc. peuvent réduire la visibilité et provoquer un accident. N'utiliser la tondeuse qu'à la lumière du jour ou avec un bon éclairage.

Éviter les surfaces glissantes. Toujours être sûr de sa stabilité.

NE PAS tondre de l'herbe humide. Une traction réduite peut causer un dérapage et affecter la stabilité de la machine.

Faire attention à la circulation en traversant ou travaillant à proximité d'une voie publique.

Ne pas transporter de passagers.

NE PAS tenter de stabiliser la machine en posant les pieds au sol.

Ne jamais orienter la goulotte vers des personnes ou des bâtiments ou véhicules pour éviter tout risque de blessures ou de dégâts par projection d'objet. Être extrêmement prudent sur des surfaces recouvertes de graviers.

Toujours se tenir à l'écart de la goulotte.

TOUJOURS désenclencher la PdF, arrêter la machine et le moteur, retirer la clé de contact, serrer le frein de stationnement et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège de l'opérateur.

Ne jamais enclencher la PdF lors du relevage de l'outil ou lorsque l'outil est relevé.

NE PAS faire fonctionner trop rapidement. NE PAS changer le réglage du régulateur ni faire tourner le moteur en surrégime.

NE PAS utiliser la machine en marche arrière, sauf en cas de nécessité absolue.

TOUJOURS regarder le sol et en arrière avant et pendant toute manœuvre en marche arrière.

S'arrêter et inspecter la tondeuse si l'on heurte un objet ou s'il y a des vibrations anormales. Le cas échéant, réparer avant de redémarrer. Ne jamais effectuer de réglage ou de réparation pendant que le moteur tourne.

Les lames de tonte sont coupantes et peuvent blesser. Emballer les lames ou porter des gants et être excessivement prudent lors d'interventions. NE JAMAIS souder ou redresser des lames.

La rotation d'une lame peut causer la rotation des autres lames.

Prendre toutes les précautions possibles avant de laisser la tondeuse sans surveillance.

Arrêter le moteur. Retirer le fil de bougie et le bloquer à bonne distance de la bougie.

TOUJOURS retirer la clé de contact pour éviter l'utilisation de la machine par une personne non autorisée.

Connaître le poids des charges. Limiter la charge de façon à ce qu'elle soit toujours contrôlable et que la machine puisse fonctionner en toute sécurité.

Désenclencher la PdF quand l'outil n'est pas utilisé. TOUJOURS couper l'alimentation de l'outil lors de déplacement, de la traversée d'allées, etc.

Sur une pente, tondre de haut en bas et de bas en haut, jamais en travers de la pente.

Ne pas utiliser sur des pentes de plus de 10 degrés.

L'utilisation sur les pentes peut entraîner la perte de contrôle de la direction.

Sur les pentes, être prêt à réagir promptement aux situations d'urgence.

- Remettre les deux leviers de direction en position de point mort.
- Serrer immédiatement le frein de stationnement.
- Arrêter la PdF et le moteur.

Tous les mouvements effectués sur la pente *doivent être lents et graduels*. Ne pas changer soudainement de vitesse ou de direction.

Éviter de démarrer ou de s'arrêter sur une pente. Si les pneus perdent de l'adhérence, désenclencher les lames et descendre la pente lentement et *tout droit*.

S'il est impossible de reculer sur une pente ou si une pente paraît trop difficile, ne pas la tondre.

NE PAS garer sur une pente sauf nécessité absolue. Si on doit garer sur une pente, toujours caler ou bloquer les roues. Serrer toujours le frein de stationnement.

Enclencher une vitesse inférieure. Les pneus peuvent perdre leur adhérence dans les virages, même si les freins fonctionnent correctement.

Ne pas court-circuiter la transmission en pente.

Ne remorquer qu'avec une machine équipée d'un crochet de remorquage. Ne pas attacher l'équipement remorqué à un autre point qu'au crochet de remorquage.

Suivre les recommandations du fabricant à propos des limites de poids d'équipement remorqué et du remorquage dans les pentes.

NE JAMAIS autoriser d'enfants ou quiconque à monter dans ou sur l'équipement remorqué.

Sur les pentes, le poids de l'équipement remorqué peut entraîner une perte de contrôle.

Conduire lentement et laisser une distance d'arrêt suffisante.

Faire preuve d'extrême prudence lors du chargement ou du déchargement de la machine sur un camion ou sur une remorque. Arrimer le châssis de la machine sur le véhicule de transport. NE JAMAIS utiliser des tringles ou des liens pouvant être endommagés.

NE PAS transporter la machine avec le moteur en marche.

TOUJOURS couper l'alimentation de l'outil et l'alimentation en carburant lors du transport de la machine.

Nettoyer la machine de la glace ou des débris qui ont pu s'y accumuler. Nettoyer l'huile ou le carburant renversés.

Ce produit est équipé d'un moteur à combustion interne. NE PAS utiliser sur ou à proximité de terrains non aménagés, forestiers ou couverts de buissons à moins que l'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles conforme à la législation locale, régionale ou nationale en vigueur. S'il est utilisé, le pare-étincelles doit être maintenu en bon état par l'opérateur.

Le carburant est une substance hautement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser. Manipuler le carburant avec prudence. Utiliser un récipient de carburant homologué.

Le carburant est une substance hautement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser. Manier avec prudence. Utiliser uniquement un récipient de carburant homologué et un bec verseur de taille adéquate.

Ne pas fumer. N'approcher ni flamme ni étincelles. TOUJOURS laisser le moteur refroidir avant d'effectuer l'entretien.

NE JAMAIS remplir le réservoir de carburant lorsque le moteur est en marche ou encore chaud après utilisation.

NE JAMAIS remplir ou vidanger le réservoir de carburant dans un local clos.

Remettre le bouchon, bien le serrer et nettoyer le carburant renversé.

Supprimer correctement de carburant avant de faire basculer l'unité.

Ne jamais remplir de récipients à l'intérieur d'un véhicule ou sur un camion ou sur une remorque avec revêtement en plastique. Toujours placer les récipients sur le sol, éloignés du véhicule avant de les remplir.

Si possible, retirer du camion ou de la remorque l'équipement fonctionnant au carburant et faire l'appoint de carburant sur le sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein d'un tel équipement sur la remorque avec un récipient portatif plutôt que d'utiliser un pistolet à essence.

Laisser en permanence le bec de remplissage en contact avec le bord du réservoir de carburant ou du récipient. Ne pas utiliser un dispositif à bec de remplissage verrouillé en position ouverte.

Changer immédiatement tout vêtement sur lequel du carburant a été renversé.

Éviter les électrocutions. Des objets qui sont en contact avec les deux bornes de la batterie simultanément peuvent causer des blessures et des dégâts à la machine. NE PAS inverser les connexions de batterie.

Une inversion de branchement de la batterie peut engendrer des étincelles qui peuvent provoquer des blessures graves. Raccorder toujours le câble positif (+) du chargeur à la borne positive (+) de la batterie et le câble négatif (-) à la borne négative (-).

TOUJOURS débrancher le câble négatif (-) EN PREMIER, et le câble positif (+) EN DERNIER. TOUJOURS brancher le câble positif (+) EN PREMIER, et le câble négatif (-) EN DERNIER.

Des gaz explosifs de la batterie peuvent causer des blessures graves, voire mortelles. Poison : l'électrolyte contient de l'acide sulfurique, il peut causer de graves brûlures chimiques s'il entre en contact avec les vêtements, la peau ou les yeux.

Ne pas fumer près de la batterie, ne pas approcher de flammes et d'étincelles.

TOUJOURS porter des lunettes et des vêtements de protection à proximité de la batterie. Utiliser des outils isolés.

NE PAS INCLINER la batterie à un angle supérieur à 45°, dans quelque direction que ce soit.

Garder les batteries hors de la portée des enfants.

Les cosses, les bornes et les autres parties de la batterie contiennent du plomb et des composés du plomb. L'état de Californie considère que ces produits sont cancérigènes et affectent les fonctions de reproduction. Se laver les mains après être intervenu sur la batterie.

TOUJOURS caler les roues et s'assurer que les vérins de levage sont assez résistants pour soutenir le poids de la machine pendant l'entretien.

Dissiper lentement la pression des organes qui accumulent de l'énergie.

Ne JAMAIS essayer de procéder à des réglages de la machine pendant que le moteur est en marche (sauf instructions spéciales). Avant d'entreprendre l'entretien ou le nettoyage, arrêter le moteur, retirer la clé de contact ou le fil de la bougie et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement.

Vérifier fréquemment le fonctionnement du frein de stationnement. Le régler ou le réparer le cas échéant.

TOUJOURS veiller à ce que la machine soit en parfait état de fonctionnement. Un silencieux endommagé ou usé peut provoquer des incendies ou des explosions. Nettoyer ou remplacer les autocollants de sécurité et d'instructions si nécessaire.

NE JAMAIS remiser la machine avec du carburant dans le réservoir dans un bâtiment présentant des sources d'ignition.

Couper l'alimentation de carburant et laisser le moteur refroidir avant de recouvrir ou de remiser la machine dans un endroit clos.

Nettoyer l'herbe et les débris de la machine, en particulier autour du silencieux et du moteur, pour éviter les incendies.

En cas de remisage prolongé, couper l'alimentation en carburant et nettoyer soigneusement la machine. Voir le manuel du moteur pour la procédure de remisage correct.

Abaissier le carter de coupe sauf en cas d'utilisation d'un verrouillage mécanique positif.

N'utiliser que les outils et accessoires conçus pour la machine.

Vérifier toute la visserie à intervalles réguliers, en particulier les vis de fixation de la lame. Vérifier le serrage de toute la visserie.

Vérifier les outils fréquemment et remplacer les éléments usés ou endommagés avec les pièces recommandées par le fabricant.

MONTAGE



AVERTISSEMENT: EVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

MONTAGE DE LA MACHINE

Contenu:

Machine, carter de coupe et documentation

Liste de préparation

Voir le manuel du propriétaire/opérateur selon le besoin.

1. Déballez la machine - Retirez les emballages plastiques et autres.
2. Retirez la machine de la caisse - Ouvrez les vannes de dérivation (soupapes de décharge) (voir *Déplacement de la machine avec le moteur à l'arrêt* à la page 18).
Pousser la tondeuse hors de la caisse d'expédition sur une surface plane.
Fermer les soupapes de décharge.
3. Pneus - Voir *CARACTÉRISTIQUES* à la page 35.

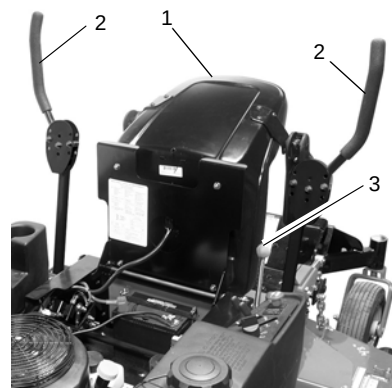


PRUDENCE: Éviter les blessures ! Il y a un risque d'explosion par séparation du pneu et de la jante si ils ne sont pas manipulés correctement.

- Ne pas essayer de monter un pneu sans un équipement adéquat et l'expérience nécessaire pour effectuer le travail.
- Ne pas gonfler les pneus au-delà de la pression recommandée.
- Ne pas souder ou chauffer une roue équipée de pneu. La chaleur peut faire augmenter la pression de l'air et provoquer une explosion. Un soudage peut affaiblir structurellement ou déformer la roue.
- Ne pas se tenir devant ou au-dessus du pneu pendant le gonflage. Utiliser un raccord de gonflage et un tuyau suffisamment long pour pouvoir se tenir sur le côté.

4. Siège – voir *Réglage du siège* à la page 15 et *POSITION POUR L'ENTRETIEN* à la page 21).

5. Positionner les leviers de direction - Retirez les entretoises excentriques et pivotez les leviers de direction sur la position de fonctionnement. Réinstallez les entretoises. Ne pas serrer. Bien serrer la visserie (voir *Réglage des leviers de direction* (Figure 14) à la page 27).



1. Leviers de direction
2. Siège

3. Visserie de montage

Figure 3

OF4110

6. Batterie - Déposer la batterie de la machine et la charger (voir *BATTERIE* à la page 24).
7. Vérifier le carter moteur – Vérifier le niveau d'huile et faire l'appoint le cas échéant. Voir le manuel du moteur pour plus d'informations.
8. Faire le plein du réservoir de carburant - Remplir le réservoir de carburant. **NE PAS TROP REMPLIR !** (voir *PLEIN DE CARBURANT* à la page 16)

IMPORTANT: Voir le manuel du moteur pour le type de carburant.

9. Visserie - Vérifier que la visserie n'est pas desserrée.
10. Vérifier le système de verrouillage de sécurité S'assurer qu'il fonctionne correctement (voir *Système de verrouillage de sécurité* à la page 13).



AVERTISSEMENT: UNE PANNE DU SYSTÈME DE VERROUILLAGE et une utilisation incorrecte peuvent provoquer des blessures graves.

11. Graissage - Graisser tous les graisseurs selon les indications figurant sur l'autocollant d'entretien situé sous le siège et vérifier le niveau d'huile du circuit hydrostatique (voir **GRAISSER LA MACHINE** à la page 26).
12. **Carter de Coupe 60 po.** - Avant de mettre la tondeuse en marche, changer la position de la goulotte d'évacuation de la position de transport à celle de marche.
13. Régler l'assiette du carter de coupe - Vérifier que l'assiette du carter de coupe réglée en usine est toujours correcte (voir *Mise à niveau du carter de coupe* à la page 32).
14. Vérifier les fonctions de toutes les commandes - S'assurer que le fonctionnement et les performances de la machine sont corrects.



AVERTISSEMENT: UNE PANNE DES COMMANDES peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

COMMANDES ET CARACTERISTIQUES

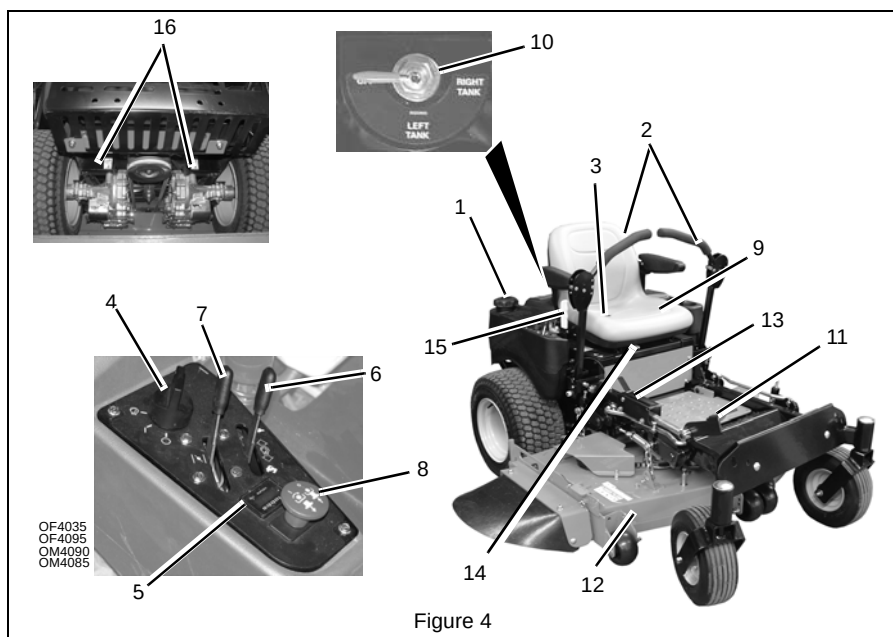


Figure 4

- | | |
|--|--|
| 1. Réservoirs de carburant et bouchons | 9. Batterie |
| 2. Leviers de direction | 10. Robinet de carburant |
| 3. Réservoir d'huile hydraulique | 11. Pédale de relevage de l'unité de coupe |
| 4. Commande d'allumage | 12. Carter de coupe |
| 5. Compteur horaire | 13. Verrou de relevage de l'unité de coupe |
| 6. Manette des gaz | 14. Levier de réglage du siège |
| 7. Starter | 15. Frein de stationnement |
| 8. Commande de la PdF | 16. Manette du robinet |

FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT: EVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

COMMANDES ET CARACTERISTIQUES

Voir Figure 4 pour les emplacements des commandes et les caractéristiques.

Système de verrouillage de sécurité



AVERTISSEMENT: Une défaillance du système de verrouillage de sécurité et un fonctionnement non conforme de la tondeuse peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Essayer le système de sécurité à chaque fois que l'on utilise la tondeuse. Si le système de sécurité ne fonctionne pas comme prévu, ne pas faire fonctionner la tondeuse tant qu'il n'est pas réparé.

Effectuer les tests suivants pour s'assurer du bon fonctionnement du système de verrouillage de sécurité. Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, contacter un concessionnaire Ariens pour réparation.

REMARQUE: Les leviers de direction sont verrouillés au point mort quand le frein de stationnement est serré.

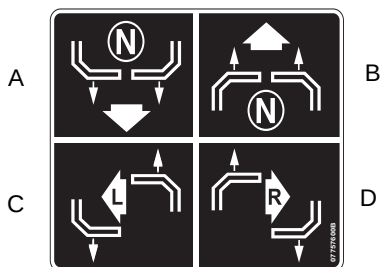
Test	Leviers de direction	PDF	Frein de stationnement	Moteur
ENCLENCHEMENT DU SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ				
1	Point mort	Arrêt	Enclenché	Se met en marche
2	Point mort	Marche	Enclenché	Ne démarre pas
3	Point mort	Arrêt	Dés-enclenché	Ne démarre pas
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ (MOTEUR EN MARCHÉ)				
4*	Point mort	Marche	Enclenché	S'arrête
5*	Point mort	Arrêt	Dés-enclenché	S'arrête
* L'opérateur se relève du siège.				

Système de verrouillage du frein de stationnement

Les leviers de direction doivent être verrouillés au point mort quand le frein de stationnement est serré.

Quand le frein de stationnement est desserré, le moteur ne doit pas démarrer et le moteur doit s'arrêter si l'opérateur quitte son siège.

Leviers de direction



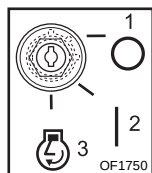
Les leviers de direction commandent la vitesse et la direction, ils arrêtent aussi la tondeuse.

- Tirer les deux leviers de direction vers l'arrière pour la marche arrière.
- Pousser les deux leviers de direction vers l'avant pour la marche avant.
- Pour tourner à gauche, tirer le levier gauche vers l'arrière ou pousser le levier droit vers l'avant ou utiliser une combinaison des deux.
- Pour tourner à droite, tirer le levier droit vers l'arrière ou pousser le levier gauche vers l'avant ou utiliser une combinaison des deux.

Pour arrêter, ramener les deux leviers au point mort.

REMARQUE: Les leviers de direction sont verrouillés mécaniquement au point mort lorsque le frein de stationnement est serré.

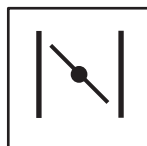
REMARQUE: Des virages agressifs peuvent scalper ou endommager les pelouses. Conserver TOUJOURS les roues en mouvement lors de virages serrés. NE PAS tourner en arrêtant complètement la roue intérieure. Pour obtenir le rayon de braquage ne plus court, inverser lentement la roue intérieure tout en faisant avancer lentement la roue extérieure.



Commande d'allumage

Faire fonctionner la commande d'allumage avec la clé amovible. L'interrupteur a trois positions : Arrêt (1), Marche (2) et Démarrage (3). Pour démarrer, tourner

la clé sur Démarrage puis la laisser revenir sur Marche. Pour arrêter le moteur, tourner la clé sur Arrêt.



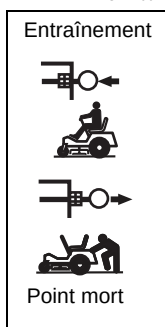
Starter

Pousser le starter vers l'avant pour démarrer un moteur froid. Tirer la tirette vers l'arrière dès que le moteur est chaud.



Manette des gaz

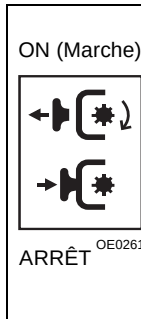
La manette des gaz change la vitesse du moteur. Mettre la manette des gaz sur Rapide (1) pour augmenter le régime du moteur et sur Lent (2) pour le réduire.



Tirette de vanne de dérivation

Tirer la tirette vers l'arrière pour régler la pompe au point mort et déplacer la machine avec le moteur à l'arrêt.

Pousser la tirette pour régler la pompe en position d'entraînement et faire fonctionner la machine.



Commande de la PdF

La commande de la prise de force (PdF) enclenche et désenclenche les lames de l'unité de coupe.

Mettre la commande de la prise de force (PdF) sur "Marche" pour enclencher les lames de l'unité de coupe.

Mettre la commande de la prise de force (PdF) sur "Arrêt" pour désenclencher les lames de l'unité de coupe.

REMARQUE: Le moteur démarre uniquement si les leviers de direction sont au point mort, la commande de PdF sur "Arrêt" et le frein de stationnement serré.

Pédale de relevage de l'unité de coupe



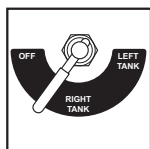
La pédale de relevage de l'unité de coupe relève et abaisse le carter de coupe pour la tonte et le transport.

Transport :

Pousser la pédale de relevage du carter de coupe complètement vers l'avant jusqu'à ce que le verrou de relevage s'enclenche.

Hauteur de coupe :

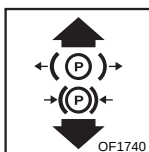
Mettre la broche de réglage de hauteur de coupe dans le trou souhaité. Pousser la pédale de relevage vers l'avant et la maintenir enfoncée tout en poussant le verrou de relevage. Relâcher lentement la pédale de relevage jusqu'à ce que le carter de coupe touche la broche de réglage de hauteur de coupe.



Robinet de carburant

Utiliser ce robinet pour contrôler le débit de carburant du réservoir de carburant droit ou gauche.

Ouvrir le robinet pour faire fonctionner le moteur. Mettre le robinet sur "Arrêt" lors du remisage et du transport de la machine.



Levier de frein de stationnement

1. Tirer le levier pour serrer le frein de stationnement
2. Le pousser vers le bas pour le desserrer.

Réglage du siège



AVERTISSEMENT: Régler le siège, la machine et le moteur arrêtés et le frein de stationnement serré.

Réglage avant-arrière du siège :

1. S'asseoir puis tirer le levier de réglage vers l'extérieur et glisser le siège sur la position voulue.
2. Relâcher le levier et glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière pour le verrouiller en position.

Compteur horaire

Appuyer sur le bouton de commutation et le lâcher pour passer d'une fonction à l'autre.

Appuyer sur le bouton de commutation et le maintenir enfoncé pour remettre le compteur horaire à zéro ou pour annuler un message de service.

Le compteur horaire a trois fonctions :

Horomètre : il mesure la durée de fonctionnement du moteur. Cette valeur ne peut pas être annulée.

Minuteur (TMR1): il mesure le temps passé sur chaque tâche.

Appuyer sur le bouton de commutation et le maintenir enfoncé pour remettre le minuteur à zéro. TMR1 mesurera alors la durée de fonctionnement du moteur jusqu'à la prochaine remise à zéro.

Alerte de service (Vidanger huile, Changer huile hydr. et filtre, filtre à air SVC): rappelle aux opérateurs qu'il est temps d'effectuer la vidange de l'huile moteur, de l'huile hydraulique, de changer le filtre hydr. et de nettoyer le filtre à air.

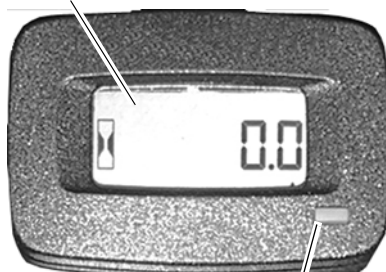
L'alerte commence le décompte deux heures avant le moment prévu pour l'entretien.

Le mot « Maintenant » clignote sur compteur lorsque le moment d'effectuer le service d'entretien est arrivé.

Appuyer sur le bouton de commutation et le maintenir enfoncé pour remettre l'horloge d'entretien à zéro, après avoir effectué le service.

REMARQUE : Le compteur horaire est préprogrammé sur 25 heures pour la vidange initiale et sur 100 heures par la suite. Le compteur horaire est programmé sur 75 heures pour la vidange huile hydraulique initiale et le changement de filtre, et sur 400 heures par la suite.

Display (Affichage)



Bouton de commutation

PLEIN DE CARBURANT



AVERTISSEMENT: EVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

Faire le plein si nécessaire. Voir le type correct de carburant dans le Manuel du moteur.

Pour ajouter du carburant dans le réservoir:

1. Nettoyer les bouchons et la zone autour des bouchons des réservoirs pour empêcher la poussière, la saleté et les débris de pénétrer dans le réservoir de carburant.
2. Déposer les bouchons de carburant.

IMPORTANT: Voir le manuel du moteur pour le type et l'indice de carburant corrects.

3. Remplir le réservoir de carburant jusqu'au bas du goulot de remplissage. Voir *CARACTÉRISTIQUES* à la page 35 pour la capacité du réservoir.

IMPORTANT: NE PAS TROP REMPLIR !

Le véhicule et/ou son moteur pourraient disposer de composants associés au système de recyclage des vapeurs de carburant, requis pour satisfaire aux normes EPA et/ou CARB, qui fonctionnent correctement uniquement lorsque le réservoir de carburant est rempli jusqu'au point indiqué. Un trop-plein peut entraîner des dommages permanents aux composants du système de recyclage des vapeurs de carburant. Le remplissage au niveau recommandé assure la présence du vide nécessaire à l'évaporation du carburant. Lors de l'appoint de carburant dans le réservoir, veiller à ne pas dépasser le niveau recommandé à l'intérieur du réservoir. Utiliser un jerrycan pour essence équipé d'un bec verseur de la bonne dimension pour faire l'appoint de carburant. Ne pas utiliser d'entonnoir ou autre système qui empêche de voir pendant l'opération de remplissage du réservoir.

4. Remettre le bouchon en place et le serrer.
5. TOUJOURS essuyer le carburant renversé.

ESSENCE

IMPORTANT: Utiliser TOUJOURS de l'essence correspondant aux spécifications suivantes :

- Essence propre et récente.
- Indice d'octane minimum 87 / 87 AKI (91 RON). Un fonctionnement à haute altitude peut nécessiter un indice d'octane différent. Consulter le manuel du moteur.
- De l'essence contenant jusqu'à 10% d'éthanol ou jusqu'à 10% MTBE (éther méthyl-tertiobutylique) est acceptable.
- L'utilisation de types d'essence autres que ceux approuvés ci-dessus peut annuler la garantie du moteur. Si les pompes n'indiquent pas le contenu d'alcool ou d'éther, vérifier le niveau d'éthanol ou de MTBE avec le fournisseur.
- Ne pas modifier le système d'alimentation pour utiliser avec d'autres carburants.
- Ne jamais mélanger d'huile à l'essence.

REMARQUE : Toutes les essences ne sont pas les mêmes. Si le moteur a des problèmes de performances ou de démarrage après un changement d'essence, changer de fournisseur ou de marque.

IMPORTANT: Des carburants excessivement oxygénés ou reformulés (carburant mélangé à des alcools ou des éthers) peuvent endommager le système d'alimentation d'essence ou provoquer des problèmes de performances. Si des problèmes de fonctionnement surviennent, utiliser une essence avec un plus faible pourcentage d'alcool ou d'éther.

Stabilisateur d'essence

De l'essence laissée dans le système d'alimentation pendant une longue période sans stabilisateur se détériore, provoquant des dépôts de gomme dans l'alimentation. Ces dépôts peuvent endommager le carburateur, le filtre et le réservoir. Éviter la formation de ces dépôts en ajoutant un stabilisateur d'essence de qualité. Suivre les rapports de mélange indiqués sur le récipient du stabilisateur.

PRE-DEMARRAGE



PRUDENCE: S'assurer que la visserie est serrée, les dispositifs de sécurité en place et que les réglages sont corrects.

1. Vérifier le système de verrouillage de sécurité

Si le système ne fonctionne pas comme prévu, ne pas utiliser la machine avant d'avoir effectué les réparations qui s'imposent.

2. Vérifier le filtre à air

Vérifier que le filtre à air n'est pas encrassé. Nettoyer le cas échéant. Suivre le programme d'entretien du manuel moteur.

3. Vérifier le niveau de carburant et le niveau d'huile du carter moteur

Vérifier le niveau du carburant et faire l'appoint le cas échéant. Vérifier que le niveau d'huile du carter moteur est au plus haut. Suivre le programme d'entretien du manuel moteur.

4. Vérifiez la pression des pneus

Voir *CARACTÉRISTIQUES* à la page 35.

5. Vérifier le niveau de liquide hydraulique

Voir *Vérifier le niveau du liquide hydraulique* à la page 22.

6. Réglage du siège

S'assurer que toutes les commandes peuvent être atteintes depuis le siège.

7. Régler la hauteur de coupe

S'assurer que le carter de coupe est à la bonne hauteur.

ARRÊT D'URGENCE



AVERTISSEMENT: L'utilisation sur les pentes peut entraîner la perte de contrôle de la direction. Sur les pentes, être prêt à réagir promptement aux situations d'urgence.

1. Remettre les deux leviers de direction en position de point mort.
2. Serrer immédiatement le frein de stationnement.
3. Arrêter la PdF et le moteur.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT



PRUDENCE: Lire d'abord le manuel du propriétaire/opérateur, celui de l'embrayage et celui du moteur en entier. NE PAS tenter de mettre le moteur en marche pour l'instant.

Mettre le moteur en marche:

1. Veiller à ce que les leviers de direction soient au point mort.
2. Mettre la commande de la PdF sur "Arrêt".
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Si le moteur est froid, mettre le starter sur "Marche". Si le moteur est chaud, ne pas utiliser le starter.
5. Mettre la manette des gaz aux 3/4 de sa course, vers "Rapide". Voir les instructions détaillées dans le manuel du moteur.
6. Insérer la clé de contact dans le contacteur et la tourner sur "Démarrage".
7. Dès que le moteur a démarré, relâcher la clé.
8. Mettre le starter de la position "Starter" à la position "Arrêt". Attendre que le moteur tourne normalement pour le faire.

Pour arrêter le moteur:

1. Ramener les leviers de commande au point mort. Désengager la PdF et serrer le frein de stationnement.
2. Mettre la manette des gaz sur la position "Lent".
3. Tourner la clé de contact sur "Arrêt".

TONDRE AVEC LA MACHINE

N'utiliser la machine qu'après s'être assis sur le siège de l'opérateur.

1. Démarrer la machine. Laisser chauffer le moteur jusqu'à ce qu'il tourne régulièrement.
2. Desserrer le frein de stationnement.



AVERTISSEMENT: Déplacer les leviers de direction lentement et mettre la manette des gaz sur bas régime pendant la période d'apprentissage.

3. Mettre les leviers de direction au point mort.
4. Abaisser le régime aux 3/4 du régime nominal.

5. Mettre la commande de la PdF sur MARCHE et enclencher l'unité de coupe.

IMPORTANT: Ne jamais enclencher la PdF lorsque l'unité de coupe est engorgée pour ne pas endommager l'embrayage électrique.

6. Mettre la manette des gaz sur Rapide.
7. Pousser les leviers de direction vers l'avant pour avancer lentement.
8. Mettre la commande de la PdF sur "Arrêt" pour désenclencher l'unité de coupe.
9. Une fois familiarisé avec le fonctionnement de la machine, sélectionner une vitesse appropriée pour les conditions de tonte.

STATIONNEMENT

Pour garer la machine:

1. Mettre les leviers de direction au point mort. Couper la PdF.
2. Mettre la manette des gaz sur la position "Lent".
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Abaisser l'outil au sol.
5. Tourner la clé de contact sur "Arrêt" et retirer la clé du contact.

DÉPLACEMENT DE LA MACHINE AVEC LE MOTEUR À L'ARRÊT

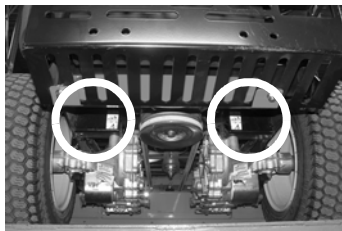
IMPORTANT: Ne jamais tracter la machine.

1. Arrêter le moteur.
2. Mettre le siège en position d'entretien (voir *POSITION POUR L'ENTRETIEN* à la page 21).
3. Tirer les tirettes de dérivation droit et gauche au point mort.

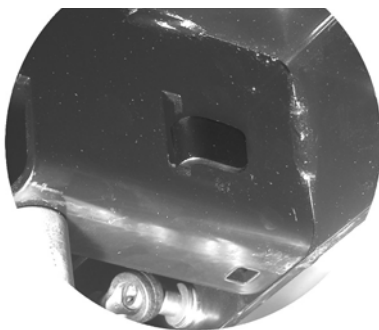


AVERTISSEMENT: Ne pas court-circuiter la transmission en pente.

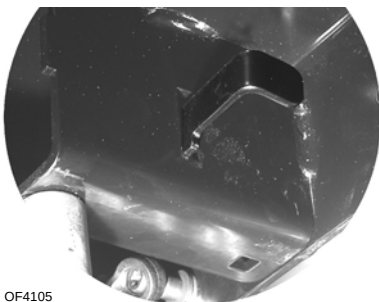
4. Désenclencher le frein de stationnement.
5. Pousser la machine vers l'endroit voulu.
6. Serrer le frein de stationnement.
7. Pousser les tirettes de dérivation droit et gauche en position d'entraînement.



Pousser la tirette en position d'entraînement



Tirer la tirette au point mort.



OF4105
OF4110

Figure 5

POUR DES PERFORMANCES OPTIMUM

Couper l'herbe lorsqu'elle est sèche.

Toujours avoir des lames affûtées.

Maintenir le carter de coupe à un niveau approprié.

Régler les rouleaux anti-scalp pour éviter l'arrachage de l'herbe.

Ne pas régler la hauteur de coupe trop basse. Pour une herbe très haute, tondre deux fois.

Ne pas avancer trop vite.

Tondre avec le moteur réglé pleins gaz.

Lors d'un paillage, retirer uniquement 1/3 de la longueur de l'herbe par coupe. Si l'herbe est très haute, ne pas couper plus de 1 in. (2.54 cm) à la fois.

Décharger les résidus sur des zones déjà coupées.

Varié le tracé de la coupe lors de chaque tonte.

Ne pas laisser l'herbe ou des résidus s'accumuler dans le carter de coupe.

Nettoyer après chaque utilisation.

PERIODICITE DE L'ENTRETIEN



AVERTISSEMENT: EVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

Un bon entretien prolonge la durée de vie de la machine. Les tableaux suivants indiquent la fréquence des interventions. Un service plus fréquent peut être nécessaire en fonction des conditions de travail (charges élevées, température ambiante élevée, poussière ou débris dans l'air).

Voir les instructions d'entretien figurant dans le manuel du moteur pour de plus amples informations.

Péri-ode	Entretien	Tâche
À chaque utilisation	Vérifier le système de verrouillage de sécurité	 AVERTISSEMENT: Une défaillance du système de verrouillage de sécurité et un fonctionnement non conforme de la tondeuse peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Essayer le système de sécurité à chaque fois que l'on utilise la tondeuse. Si le système de sécurité ne fonctionne pas comme prévu, ne pas faire fonctionner la tondeuse tant qu'il n'est pas réparé (voir <i>Système de verrouillage de sécurité</i> à la page 13).
	Vérifier le système de verrouillage du frein de stationnement	Voir <i>Système de verrouillage du frein de stationnement</i> à la page 13.
	Contrôler le liquide hydraulique	Vérifier le niveau du liquide hydraulique sur le bouchon/jauge. Ajouter de l'huile 20W50 le cas échéant. Ne pas renverser (voir <i>Vérifier le niveau du liquide hydraulique</i> à la page 22).

Péri-ode	Entretien	Tâche
À chaque utilisation	Vérifier que les pneus	Voir CARACTÉRISTIQUES à la page 35 pour la pression de gonflage correcte.  PRUDENCE: Éviter les blessures ! Il y a un risque d'explosion par séparation du pneu et de la jante si ils ne sont pas manipulés correctement. • Ne pas essayer de monter un pneu sans un équipement adéquat et l'expérience nécessaire pour effectuer le travail. • Ne pas gonfler les pneus au-delà de la pression recommandée. • Ne pas souder ou chauffer une roue équipée de pneu. La chaleur peut faire augmenter la pression de l'air et provoquer une explosion. Un soudage peut affaiblir structurellement ou déformer la roue. • Ne pas se tenir devant ou au-dessus le pneu pendant le gonflage. Utiliser un raccord de gonflage et un tuyau suffisamment long pour pouvoir se tenir sur le côté.
	Nettoyage de la machine	Nettoyer la poussière et tous les débris du moteur, de la batterie, du siège, du carter de coupe, etc. Ne pas utiliser de solvant, de nettoyants agressifs ou d'abrasifs. IMPORTANT: Ne pas asperger la machine avec de l'eau, notamment lorsqu'elle est chaude. L'eau pourrait s'infiltrer dans les paliers et les endommager. NOTE: Recouvrir les surfaces peintes d'une cire de type automobile.
	Suivre le calendrier d'entretien du manuel du moteur	Effectuer l'entretien du moteur selon le programme. Voir le manuel du moteur pour plus d'instructions.
Toutes les 25 heures	Vérifier les lames de l'unité de coupe	Vérifier l'usure des lames. Les aiguiser ou les remplacer le cas échéant (voir LAMES à la page 23).
Toutes les 50 heures	Vérifier que le filtre à air	Vérifier que le filtre à air n'est pas encrassé. Nettoyer le cas échéant. Suivre le calendrier d'entretien du manuel du moteur.
	Graisser la machine	Lubrifier tous les axes de pivot et les raccords de goupille. Graisser tous les graisseurs (voir GRAISSER LA MACHINE à la page 26).
	Vérifier l'écart de frein	Régler l'écart le cas échéant (voir Élimination du rampeement excessif de la machine (Figure 13) à la page 26).

Péri-ode	Entretien	Tâche
Toutes les 100 heures	Nettoyer la batterie	S'assurer que la batterie et ses bornes sont toujours propres (voir <i>Nettoyage de la batterie</i> à la page 25).
	Vérification de la visserie	Vérifier la visserie de montage des lames de coupe et toutes les autres vis. Remplacer les vis manquantes ou endommagées. Serrer tous les boulons et les écrous au couple indiqué.
	Vérifier les courroies	Remplacer les courroies usées ou détériorées (voir <i>Remplacement des courroies de l'unité de coupe</i> à la page 29 et <i>Remplacement de la courroie de la pompe hydraulique</i> à la page 30).
Toutes les 400 heures	Vidanger le liquide hydraulique et changer le filtre*	Vidanger le réservoir de liquide hydraulique, remplacer le filtre à huile hydraulique et remplir le circuit (voir <i>HUILE HYDRAULIQUE</i> à la page 22).

*Changer le fluide hydraulique après les premières 75 heures de fonctionnement, puis toutes les 400 heures.

ENTRETIEN ET REGLAGES

Les concessionnaires Ariens fournissent tous les services qui peuvent être nécessaires pour que votre tondeuse fonctionne toujours au mieux de son efficacité. S'il faut intervenir sur le moteur, il faut s'adresser à un concessionnaire Ariens ou à un centre d'intervention autorisé par le constructeur du moteur.



AVERTISSEMENT: EVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.



PRUDENCE: Les SURFACES CHAUDES peuvent provoquer des blessures. NE PAS toucher le moteur ou les pièces d'entraînement quand elles sont chaudes. Les laisser refroidir avant d'intervenir.

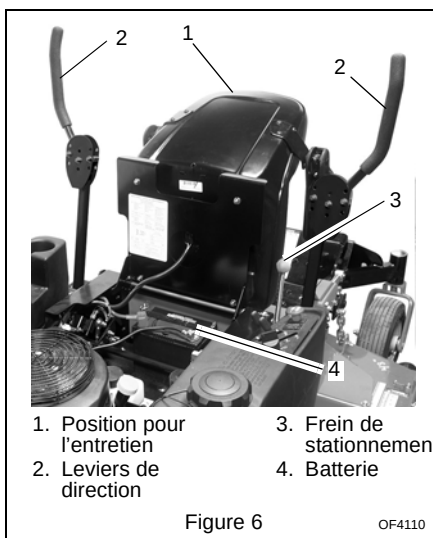
POSITION POUR L'ENTRETIEN

1. Mettre la machine sur une surface plane. Arrêter TOUJOURS le moteur. S'assurer que la machine est stable et ne risque pas de basculer. Si on utilise un chariot élévateur, fixer solidement la machine sur le chariot.
2. Mettre les leviers de direction au point mort et serrer le frein de stationnement.
3. Retirer molette à ailettes.
4. Faire basculer le siège vers l'avant (Figure 6).



PRUDENCE: S'assurer un bon équilibre sur les jambes pour supporter le déplacement de poids du siège lorsque ce dernier est mis en position d'entretien.

5. Lorsque l'entretien est terminé, abaisser le siège et le fixer avec une molette à ailette ou un écrou hexagonal.



OF4110

HUILE HYDRAULIQUE



AVERTISSEMENT: LE LIQUIDE HYDRAULIQUE peut causer de graves brûlures. L'huile du système hydraulique peut causer de graves lésions, voire la mort.

S'assurer que le moteur est arrêté avant d'entreprendre tout travail sur une pièce du circuit hydraulique.

N'approcher ni le corps, ni les mains des orifices ou des gicleurs d'où le liquide sous pression peut jaillir. Utiliser du papier ou du carton, pas les mains, pour rechercher les fuites.

S'assurer que tous les raccords hydrauliques sont serrés et que toutes les conduites sont en bon état avant de mettre le circuit sous pression.

TOUT LIQUIDE AYANT PÉNÉTRÉ SOUS LA PEAU peut entraîner de la gangrène. Ce fluide doit être extrait chirurgicalement dans les heures qui suivent par un médecin spécialiste de ce type de blessures pour éviter la gangrène.

Vérifier le niveau du liquide hydraulique

Vérifier le système quand l'appareil est froid et immobilisé sur une surface plane et horizontale.

Puis faire tourner le moteur pendant environ une minute et revérifier les niveaux.

Pour faire le plein de liquide hydraulique

1. Dévisser le bouchon du réservoir d'expansion.
2. Remplir le réservoir d'expansion d'huile moteur 20W-50 de classe SL API jusqu'à la ligne de remplissage à froid du réservoir.
3. Remettre le bouchon du réservoir d'expansion et purger le système (voir *Purge du système hydraulique* à la page 23).

Le niveau du fluide hydraulique doit se trouver au niveau de la marque à froid dans le vase d'expansion.

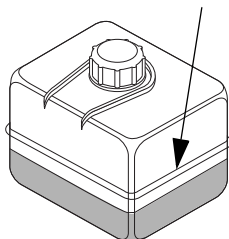


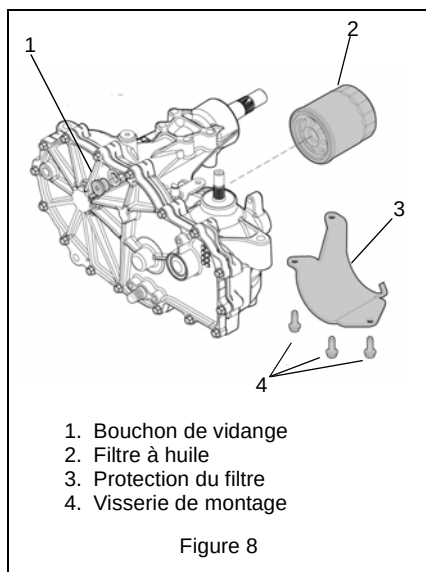
Figure 7

Vidanger le liquide hydraulique et changer le filtre

REMARQUE : Changer le fluide hydraulique après les premières 75 heures de fonctionnement, puis toutes les 400 heures. Utiliser une huile moteur 20W-50 de classe SL API.

1. Placer un récipient sous le filtre à huile pour récupérer l'huile.
2. Déposer la protection du filtre, puis le filtre à huile du transaxle.
3. Dévisser le bouchon de vidange d'huile ou le bouchon de remplissage d'huile pour vidanger complètement le transaxle.

- Nettoyer la surface de montage du filtre et lubrifier le joint en caoutchouc du filtre à huile neuf avec de l'huile hydraulique propre.
- Visser le nouveau filtre à huile dans son logement jusqu'à ce qu'il soit au contact. Le serrer de $\frac{3}{4}$ de tour en plus.
- Remettez les protections du filtre déposées en étapes 2. Serrez les vis de montage au couple de 7,3 Nm.
- Faire le plein avec une huile moteur 20W-50 de la classe SL API jusqu'à ce que l'huile arrive en bas du bouchon de vidange (environ 1,89 litres par transaxle). Remettre le bouchon de vidange et le serrer au couple de 20,3 Nm.
- Répéter étapes 1–7 pour l'autre transaxle.
- Suivre les instructions de *Pour faire le plein de liquide hydraulique* à la page 22.



Purge du système hydraulique



AVERTISSEMENT: Ce réglage se fait alors que le moteur tourne. Faire preuve d'extrême prudence et éviter le contact avec des pièces en mouvement et les surfaces chaudes s'assurer que l'arrière de la tondeuse est solidement sur cales avant de mettre le moteur en marche.

- L'avant de la tondeuse contre un mur, soulever la machine pour que les roues motrices ne touchent plus le sol.
- Desserrer le frein de stationnement et mettre les leviers de dérivation des transaxles en position neutre. (voir *Déplacement de la machine avec le moteur à l'arrêt* à la page 18).
- Démarrer le moteur et positionner les leviers de direction sur la marche avant puis sur la marche arrière cinq ou six fois.
- Arrêter le moteur et mettre les leviers de dérivation des transaxles en position de marche avant. (voir *Déplacement de la machine avec le moteur à l'arrêt* à la page 18).
- Démarrer le moteur et positionner les leviers de direction sur la marche avant puis sur la marche arrière cinq ou six fois.
- Arrêter le moteur, vérifier le niveau d'huile et ajouter de l'huile le cas échéant.
- Répéter étapes 2–6 jusqu'à ce que les transaxles fonctionnent sans à-coups en marche avant comme en marche arrière aux vitesses normales et sans bruit excessif.

LAMES

Dépose

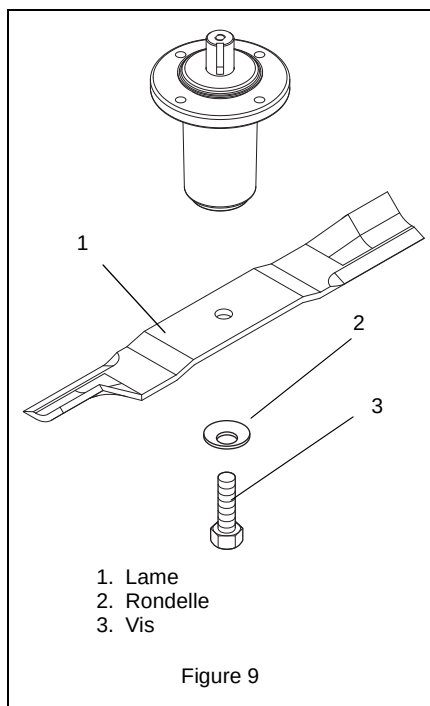


PRUDENCE: Porter des gants épais ou utiliser des chiffons pour travailler sur les lames.

- Arrêter le moteur. Retirer la clé de contact. Débrancher le fil des bougies.
- Retirer les vis, les rondelles et les lames de leurs axes.

Pose

- Remettre les lames, les rondelles et les vis sur les axes.
- Serrer les vis au couple de 115-160 lbf·ft (156-217 N·m).
- Remettre le fil de bougie en place.



Affûtage des lames



PRUDENCE: NE PAS affûter les lames de coupe quand elles sont sur la machine. Des lames mal équilibrées engendreront des vibrations et risquent d'endommager la machine. Vérifier l'équilibrage des lames avant de les remonter. NE JAMAIS souder ou redresser des lames.

1. Retirer la lame de la machine.

Mettre la lame au rebut si:

- Plus de 1/2 po. (1,27 cm) de métal a été retiré.
- Les ailettes sont érodées.
- La lame est tordue ou cassée.

2. Aiguiser la lame en retirant une quantité égale de matériau à chaque extrémité de la lame. NE PAS modifier l'angle du bord de coupe ni arrondir le coin de la lame de coupe.

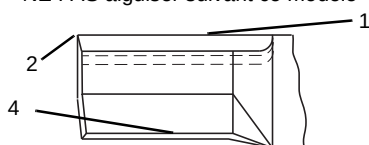
3. Vérifier l'équilibrage de la lame.

Enfiler la lame sur un boulon sans pas de vis. Une lame équilibrée doit rester en position horizontale. Si un côté de la lame descend, affûter le côté le plus lourd jusqu'à ce qu'il soit équilibré.

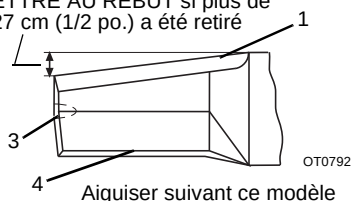
4. Poser la(les) lame(s) sur la machine.

5. Serrer les vis au couple de 115-160 lbf-ft (156-217 N•m).

NE PAS aiguiser suivant ce modèle



METTRE AU REBUT si plus de 1,27 cm (1/2 po.) a été retiré



- | | |
|-------------------|---|
| 1. Côté tranchant | 3. Zone de la poussée d'air ascendante érodée |
| 2. Angle droit | 4. Poussée d'air ascendante |

Figure 10

BATTERIE



AVERTISSEMENT: EVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.



AVERTISSEMENT: Les cosses, les bornes et les autres parties de la batterie contiennent du plomb et des composés du plomb. L'état de Californie considère que ces produits sont cancérigènes et affectent les fonctions de reproduction. Se laver les mains après être intervenu sur la batterie.

La machine est équipée d'une batterie sans entretien qui ne nécessite pas d'autre entretien régulier que le nettoyage des bornes.

Déposer la batterie

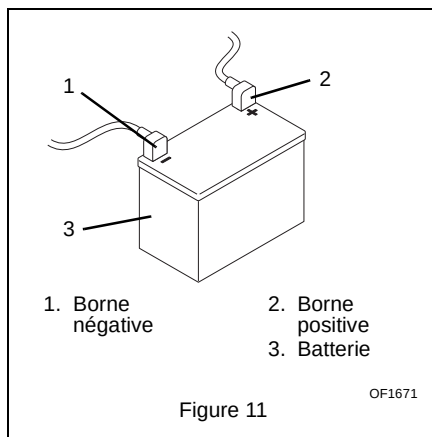
1. Arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
2. Mettre le siège en position d'entretien (voir *PERIODICITE DE L'ENTRETIEN* à la page 19).
3. Débrancher les câbles de la batterie (le négatif, puis le positif) (Figure 11).
4. Retirer la patte de maintien et retirer la batterie.

Remplacer la batterie

1. Reposer la batterie et la fixer avec la patte.
2. Rebrancher les câbles sur la batterie (d'abord le positif, puis le négatif). Protecteur de position par dessus la borne positive.
3. Remettre le siège en position de fonctionnement.

Nettoyage de la batterie

Garder la batterie et ses bornes propres. L'inspecter toutes les 100 heures de fonctionnement ou une fois par mois pour la garder en bon état.



1. Retirer la batterie de la machine (voir *Déposer la batterie* à la page 25).
2. Nettoyer les bornes et les extrémités de câble de batterie avec une brosse métallique.
3. Recouvrir les bornes de graisse diélectrique ou de vaseline.
4. Remplacer la batterie (voir *Remplacer la batterie* à la page 25).

Charge de la batterie

Premiers secours en cas de contact avec l'électrolyte de la batterie

Suivre les instructions de premiers soins en cas de contact avec l'électrolyte.

- Contact externe : rincer à grande eau.
- Yeux : rincer à grande eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin immédiatement.
- Contact interne : boire de grande quantités d'eau, puis du lait de magnésie, des œufs battus ou de l'huile végétale. Consulter un médecin immédiatement !

En cas d'ingestion, NE PAS faire régurgiter!

IMPORTANT: NE PAS effectuer de charge rapide. Un rechargement à un rythme plus rapide peut l'endommager ou la détruire. N'utiliser qu'un chargeur de batteries conçu pour votre batterie.

Suivre TOUJOURS les informations du fabricant accompagnant la batterie et le chargeur. Contacter le fabricant de la batterie et du chargeur pour plus d'informations concernant la recharge.

1. Retirer la batterie de la machine (voir *Déposer la batterie* à la page 25).
2. Placer la batterie sur un établi ou à un autre endroit bien ventilé.
3. Brancher le câble positif (+) du chargeur sur la borne positive (+) et le câble négatif (-) sur la borne négative (-).
4. Charger la batterie en respectant les instructions du fabricant de la batterie et du chargeur.
5. Remplacer la batterie (voir *Remplacer la batterie* à la page 25).

Démarrage par câble

Ariens ne recommande pas de démarrer la machine avec des câbles raccordés à une autre batterie. Cela peut endommager le moteur et des composants du circuit électrique. Voir le manuel du moteur pour plus d'informations.

GRAISSER LA MACHINE

Graisser tous les raccords d'axe et les points de pivots.

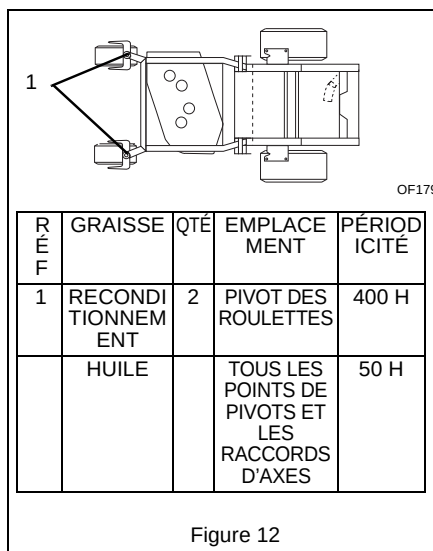


Figure 12

REGLAGE DU POINT MORT DE LA COMMANDE DE DIRECTION

Élimination du rampement excessif de la machine (Figure 13)



AVERTISSEMENT: Ce réglage nécessite que le moteur tourne. Faire preuve d'extrême prudence et éviter le contact avec des pièces en mouvement et les surfaces chaudes. s'assurer que l'arrière de la tondeuse est solidement sur cales avant de mettre le moteur en marche.

1. Si le circuit hydraulique est froid, faire tourner le moteur pendant au moins cinq minutes puis l'arrêter.
2. L'avant de la tondeuse contre un mur, soulever la machine pour que les roues motrices ne touchent plus le sol.
3. Déposer les roues motrices de la machine.
4. Mettre le moteur en marche, le faire tourner à pleins gaz et desserrer le frein de stationnement.
5. Faire aller et venir les leviers de direction de l'avant vers l'arrière plusieurs fois pour s'assurer qu'ils fonctionnent librement. Les ramener ensuite à leur position au point mort.
6. Vérifier si la/les roue(s) bouge(nt).

REMARQUE: Les pompes hydrauliques droite et gauche sont réglées de la même façon.

7. Si une roue bouge, régler le mécanisme de retour au point mort sur la pompe hydraulique :

- a. Desserrer la vis de réglage de la pompe.
- b. Déplacer lentement le bras de commande de vitesse et direction dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce que la roue arrête de bouger.
- c. Maintenir le support de bras en position et serrer la vis de réglage de la pompe.

8. Déplacer les leviers de direction de l'avant vers l'arrière plusieurs fois et les laisser revenir au point mort. Vérifier si la/les roue(s) bouge(nt).

9. Si la roue bouge encore, répéter les étapes 7 et 8.

10. Arrêter le moteur.

11. Remettre les roues motrices en place.

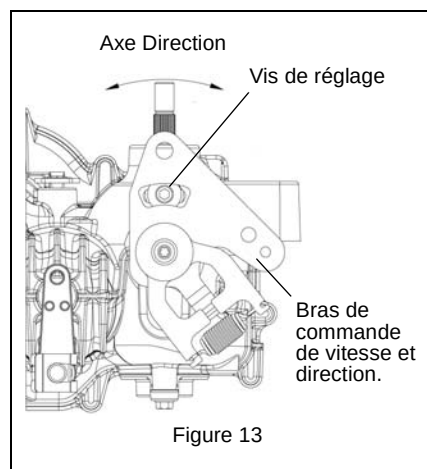
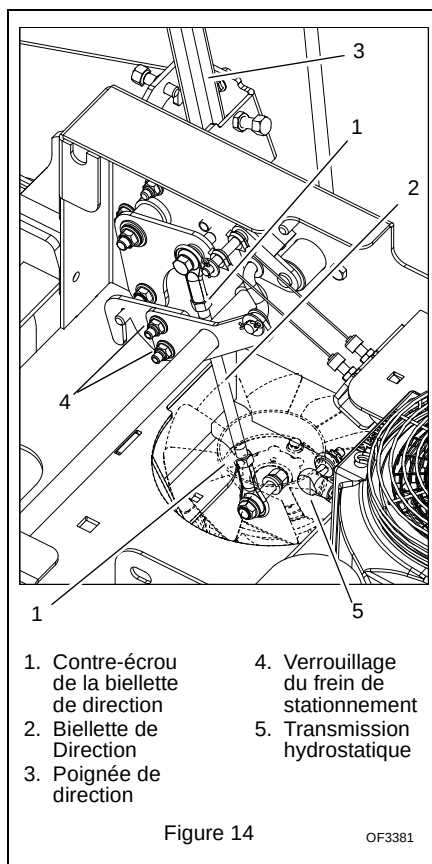


Figure 13

Réglage des leviers de direction (Figure 14)

1. Arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
2. Mettre le siège en position d'entretien (voir *POSITION POUR L'ENTRETIEN* à la page 21).
3. Desserrer le verrou du frein du même côté que le levier de direction à régler.
4. Desserrer le contre-écrou de la biellette de direction et tourner la biellette jusqu'à ce que les leviers de direction soient alignés.
5. Serrer le contre-écrou de la biellette de direction, serrer la sécurité du frein et serrer l'écrou de blocage de l'amortisseur.



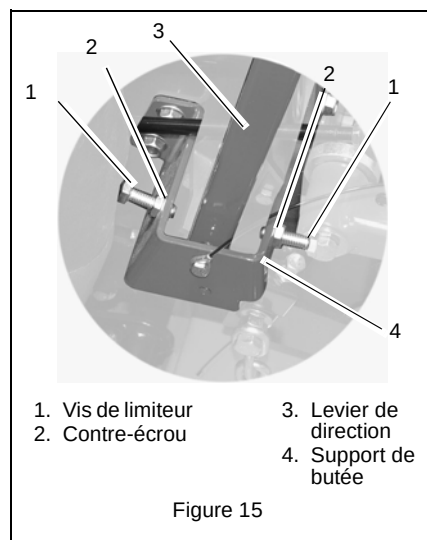
RÉGLAGE DE LA TRAJECTOIRE DE LA MACHINE



AVERTISSEMENT: Avant de régler l'alignement de la machine, arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.

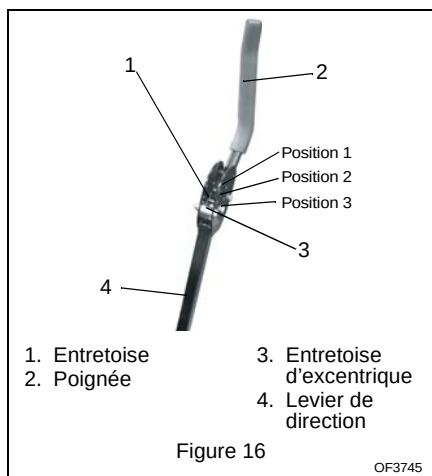
Vérifier la pression des pneus et la corriger. Augmenter la pression des pneus du côté où la machine tire. NE PAS dépasser la pression maximale recommandée (voir *CARACTÉRISTIQUES* à la page 35).

Si le réglage de la pression des pneus ne résout pas le problème de trajectoire de la machine, régler les vis de butée du support de butée (Figure 15). Les vis avant règlent l'avance et les vis arrière règlent la marche arrière. Allonger la vis de butée (la rapprocher du levier) du côté qui est trop rapide.



RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DES POIGNÉES DES LEVIERS DE DIRECTION

Les poignées sont réglables selon trois positions verticales (Figure 16).



1. Arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
2. Déposer l'entretoise, la poignée et l'entretoise d'excentrique du levier de direction.

REMARQUE: Positionner les poignées de droite et de gauche à la même position.

3. Poser l'entretoise, la poignée et l'entretoise d'excentrique à la position voulue. Ne pas serrer l'écrou retenant l'entretoise d'excentrique.
4. Tourner l'entretoise d'excentrique jusqu'à ce que les poignées de gauche et de droite soient au même niveau. Serrer l'écrou.

RÉGLAGE DU FREIN DE STATIONNEMENT

Le frein de stationnement ne devrait pas avoir besoin de réglage, mais s'il ne retient pas correctement la machine, un réglage pourrait être nécessaire.

Vérification du réglage

REMARQUE : Veiller à vérifier le frein de stationnement de chaque côté de la machine (Figure 17).

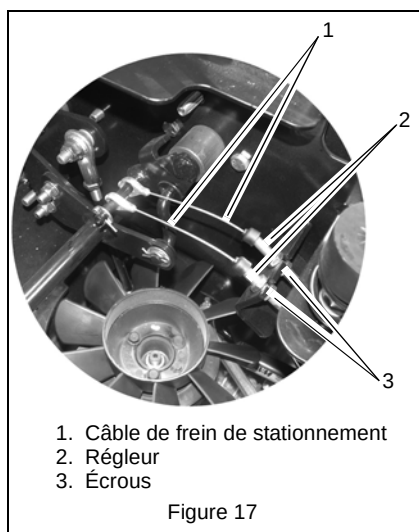
1. Tirer le frein de stationnement et mettre les deux soupapes de décharge au point mort. (voir *Déplacement de la machine avec le moteur à l'arrêt* à la page 18).
2. Pousser la machine.

Si la machine se déplace facilement en avant, les freins de transmission ne sont pas complètement en prise. Serrer le câble du frein pour mettre complètement en prise le levier de freinage sur la transmission.

Réglage du frein de stationnement

1. Desserrer le frein de stationnement.
2. Desserrer les écrous du régleur de câble frein de stationnement et tourner le régleur jusqu'au point où le câble est tendu, mais pas serré.
3. Tirer le frein de stationnement et vérifier le réglage. Répéter si nécessaire.
4. Serrer les écrous.

REMARQUE : Régler les deux soupapes de décharge sur la position d'entraînement lorsque le réglage du frein est terminé.



COURROIE DE LA PdF



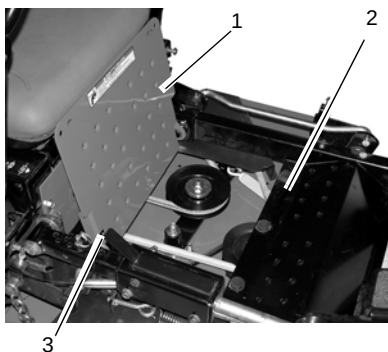
AVERTISSEMENT: Les PIÈCES MOBILES peuvent couper ou amputer des membres. TOUJOURS arrêter le moteur, retirer la clé de contact et attendre l'arrêt des pièces en mouvement avant de procéder à un réglage ou à un entretien.



PRUDENCE: DES COURROIES ENDOMMAGÉES OU USÉES peuvent provoquer des blessures ou des dégâts à la machine. Vérifier fréquemment que les courroies ne sont ni usées ni fendues.

Accès à la courroie de la PdF

1. Arrêter la machine et la garer correctement (voir *FONCTIONNEMENT* à la page 13).
2. Abaisser l'unité de coupe.
3. Pousser le siège aussi loin que possible vers l'arrière.
4. Retirer les protège-courroie.
5. Ouvrir le repose-pied (Figure 18).



1. Repose-pied en position relevée
2. Cadre du support
3. Pivot

Figure 18

Remplacement des courroies de l'unité de coupe

REMARQUE: Retirer la courroie longue avant la courte.



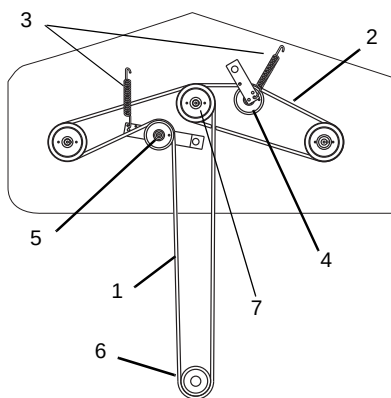
PRUDENCE: Faire attention quand on relâche la tension du ressort de tendeur. Ne pas approcher de parties du corps des tendeurs lors de cette opération.

1. Relâcher lentement la tension du tendeur de la courroie longue jusqu'à ce que toute la tension soit éliminée des ressorts.
2. Retirer la courroie longue de la fusée de lame gauche et l'enlever du carter.

3. Relâcher lentement la tension du tendeur de la courroie courte jusqu'à élimination complète de la tension des ressorts.
4. Retirer la courroie courte de l'unité de coupe de l'axe de la lame de droite et du carter de coupe. Dévisser légèrement la vis pivot du tendeur pour sortir la courroie de dessous la poulie du tendeur (Figure 19).
5. Monter les nouvelles courroies sur le carter (courroie courte de l'unité de coupe en premier). Resserrer le boulon du tendeur de la courroie courte. Mettre les courroies sur les poulies. Terminer en remettant les courroies sur la poulie centrale en dernier.

REMARQUE: La longueur du ressort du tendeur de PdF va de 12,25 à 12,50 po. (31,0 à 31,8 cm) mesuré à une hauteur de coupe de 3,0 po. (7,62 cm). Régler la longueur du ressort du tendeur comme requis, voir la Figure 20.

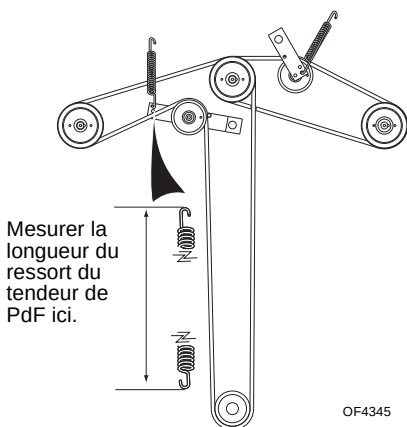
6. Remettre les protège-courroie en place et refermer le repose-pied.



1. Courroie de la PdF de l'unité de coupe
2. Courroie d'entraînement de l'unité de coupe
3. Ressorts
4. Tendeur de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe
5. Tendeur de la courroie de la PdF
6. Poulie d'embrayage de l'unité de coupe
7. Poulie centrale

Figure 19

Longueur du ressort du tendeur de Pdf



Mesurer la longueur du ressort du tendeur de Pdf ici.

La longueur du ressort du tendeur de Pdf va de 12,25 à 12,50 po. (31,0 à 31,8 cm) mesuré à une hauteur de coupe de 3,0 po. (7,62 cm). Régler comme requis.

Figure 20

Remplacement de la courroie de la pompe hydraulique.

1. Arrêter la machine et la garer correctement (voir **FONCTIONNEMENT** à la page 13).
2. Déposer la courroie de la Pdf de la poulie d'embrayage de l'unité de coupe (voir *Remplacement des courroies de l'unité de coupe* à la page 29).



PRUDENCE: Faire attention quand on relâche la tension du ressort de tendeur. Ne pas approcher de parties du corps des tendeurs lors de cette opération.

3. Relâcher lentement la tension du tendeur de la courroie de la pompe hydraulique jusqu'à dissipation complète de la tension des ressorts.
4. Retirer l'ancienne courroie de la pompe hydraulique de la poulie hydrostatique droite en premier (Figure 21).
5. Monter la nouvelle courroie de la pompe hydraulique sur les poulies. Remonter la courroie sur la poulie hydrostatique droite en dernier.

6. Remettre en place la courroie longue de l'unité de coupe sur la poulie d'embrayage de l'unité de coupe (voir *Remplacement des courroies de l'unité de coupe* à la page 29).

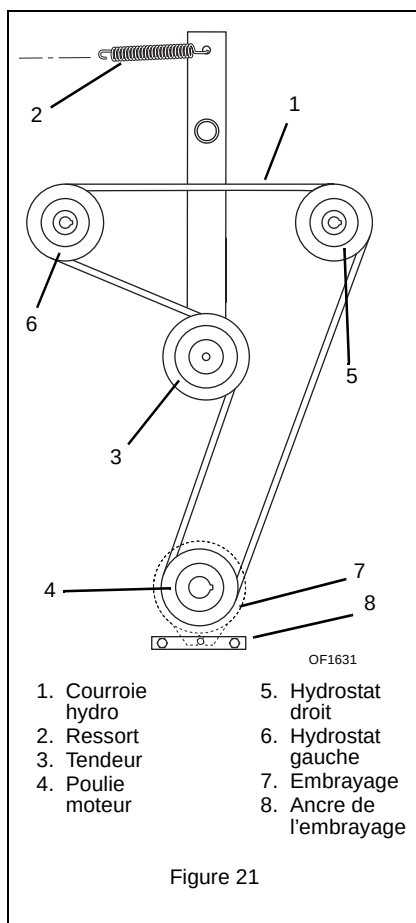


Figure 21

CARTERS DE COUPE

Réglage du rouleau anti-scalp

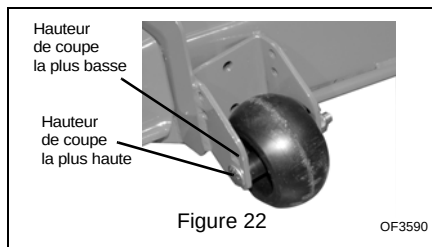
Les rouleaux anti-scalp sont réglés en usine à une hauteur de coupe type mais peuvent être réglés pour une coupe haute ou basse (Figure 22).

Les rouleaux anti-scalp sont conçus pour éviter d'arracher l'herbe, ils ne servent pas à contrôler la hauteur de coupe.

Pour une coupe haute, régler les rouleaux anti-scalp sur leur position la plus basse du support.

Pour une coupe basse, régler les rouleaux anti-scalp sur leur position la plus haute du support.

REMARQUE: Il y a quatre rouleaux anti-scalp à l'extérieur du carter de coupe et quatre rouleaux anti-scalp à l'intérieur du carter de coupe. Vérifier que tous les rouleaux anti-scalp sont réglés à la même hauteur.



Dépose du carter de coupe

1. Déposer la courroie de la PdF (voir *Remplacement des courroies de l'unité de coupe* à la page 29).



AVERTISSEMENT: EVITER LES BLESSURES. Les bras de relevage et la pédale de relevage de l'unité de coupe peuvent causer de graves blessures s'ils ne sont pas verrouillés avant la dépose du carter de coupe. TOUJOURS verrouiller le système de relevage du carter de coupe avant de déposer le carter.

2. Verrouiller le carter de coupe en position d'entretien.
Pousser la pédale de relevage de l'unité de coupe en avant entre les hauteurs de coupe numéro 4 et numéro 5 pour aligner les orifices de l'arbre de relevage de carter et ceux du couvercle de relevage de carter. Introduire la broche de réglage de la hauteur de coupe dans les orifices situés sur le côté du couvercle de relevage de carter pour qu'il traverse le couvercle de relevage de carter et l'arbre.

IMPORTANT: Les bras de relevage de l'unité de coupe ne sont pas verrouillés tant que la broche de réglage de la hauteur de coupe n'est pas complètement insérée dans l'arbre et le couvercle de relevage du carter.

REMARQUE: Faire reposer le carter de coupe sur des cales ou des vérins avant de déconnecter les chaînes de liaison des bras de relevage de l'unité de coupe pour éviter que le carter ne tombe.

3. Déposer les chaînes de liaison des bras de relevage. Noter l'emplacement du trou sur les bras de relevage de l'unité de coupe pour la remise en place.

4. Retirer les broches de montage de l'unité de coupe connectant les bras de montage de l'unité de coupe au carter.
5. Faire glisser le carter de coupe du dessous de la machine.

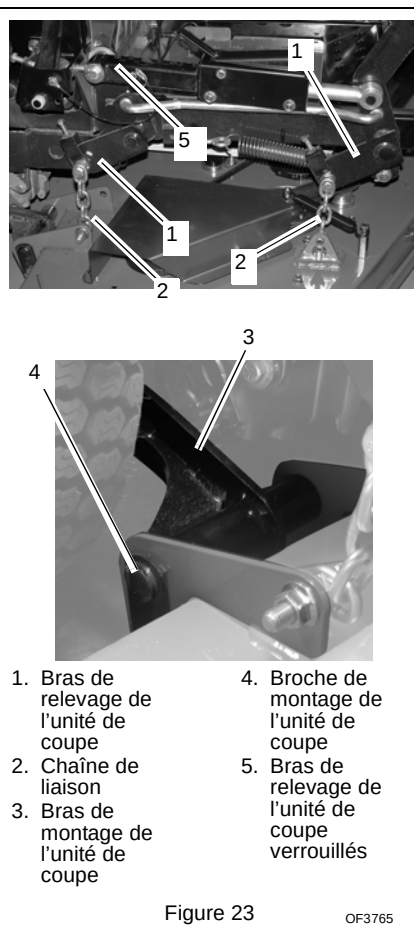


Figure 23

OF3765

Installation du carter de coupe (Figure 23)

1. Faire glisser le carter de coupe sous la machine.
2. Connecter les bras de montage de l'unité de coupe au carter avec les broches de montage de l'unité de coupe.
3. Poser les chaînes de liaison sur les bras de relevage de l'unité de coupe dans les mêmes trous d'où elles ont été déposées.
4. Installer la courroie de la PdF (voir *Remplacement des courroies de l'unité de coupe* à la page 29).
5. Régler l'assiette du carter de coupe (voir *Mise à niveau du carter de coupe* à la page 32).

Mise à niveau du carter de coupe

Réglages à effectuer sur un terrain plat avec les pneus gonflés suivant les spécifications.

Vérifier le niveau et l'inclinaison de lame

1. Monter le carter de coupe à une hauteur de coupe de 3 pouces (7,62 cm).
2. Arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.

REMARQUE: Mettre des blocs sous le bord du fond du carter, pas sous la barre de renforcement soudée le long de la partie antérieure du carter.

3. Mettre des blocs à chaque coin du carter pour soutenir le poids du carter.
4. Tourner les lames de sorte que les extrémités de lame apparaissent de gauche à droite sur la largeur du carter.
5. Mesurer la distance entre le sol et le bord de coupe de la lame sur la lame gauche (position gauche sur la Figure 24) et sur la lame droite (position droite sur la Figure 24). Les mesures ne devraient pas dépasser les 3/16 de pouces (4,7 mm). Si cela n'est pas le cas, monter le côté du carter qui est bas avec les dispositifs de réglage situés sur les supports de levage du carter (voir Figure 25).
6. Une fois que le carter est à niveau de gauche à droite, vérifier l'angle d'inclinaison avant/arrière.
7. Tourner les lames de sorte que les extrémités de lame apparaissent de l'avant à l'arrière comme sur la Figure 24.
8. Mesurer la distance entre le sol et le bord de coupe de la lame du milieu à l'avant du carter (position antérieure sur la Figure 24) et entre le sol et le bord de coupe des lames droite et gauche à l'arrière du carter (position postérieure de la Figure 24).

9. Le bord de coupe à l'avant du carter (position antérieure sur la Figure 24) devrait être plus bas de 1/8 pouces (3,18 mm) par rapport aux bords de coupe à l'arrière du carter (position postérieure sur la Figure 24).
10. Si les mesures ne se situent pas dans la fourchette, monter le côté du carter qui est plus bas à l'aide des dispositifs de réglage situés sur les supports de levage du carter (voir Figure 25). Veiller à monter le carter de façon égale pour que le niveau de droite à gauche ne change pas.

REMARQUE: Le réglage de l'avant des lames à une hauteur inférieure par rapport à l'arrière permet d'obtenir un bon équilibre entre la qualité de coupe et la puissance nécessaire à couper l'herbe. Certaines conditions de coupe exigent que l'arrière des lames soit plus bas que l'avant. L'inclinaison du carter de cette façon exige une puissance du moteur supérieure, mais permet d'obtenir une meilleure qualité de coupe.

11. Retirer les supports de dessous le carter de coupe.

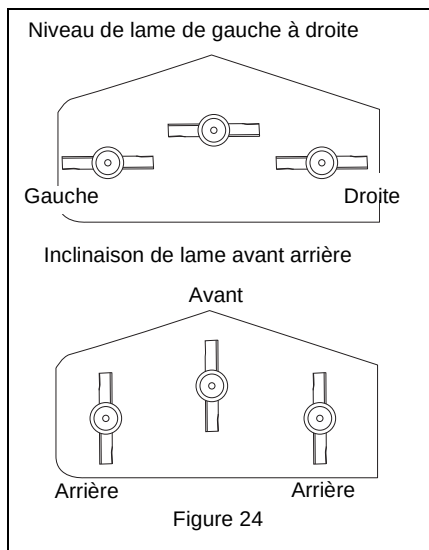


Figure 24

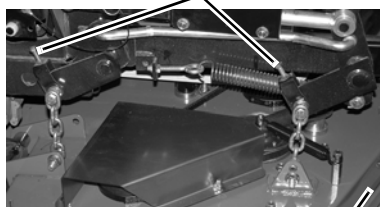
Régler la hauteur de la lame

Régler le niveau et incliner l'unité de coupe avec les dispositifs de réglage situés sur chaque support de levage du carter (Figure 25).

Desserrer le contre-écrou sur la vis de support de levage du carter d'environ 1/4 de tour pour diminuer la charge de fixation des dispositifs de réglage de la hauteur.

Desserrer le contre-écrou sur la vis de dispositif de réglage du carter et tourner la vis dans le sens horaire pour relever le carter ou dans le sens antihoraire pour baisser le carter. Serrer les deux contre-écrous.

Dispositifs de réglage de la hauteur



NE PAS mettre de blocs sous la barre de renforcement.

Figure 25

Réglage :

1. Si nécessaire, desserrer les écrous de réglage d'espacement jusqu'à ce qu'une jauge d'espacement de 0,016 pouce passe entre l'armature et le rotor.
 2. Faire glisser une jauge d'espacement de 0,020 pouce entre l'armature et le rotor.
 3. Serrer l'écrou de réglage d'espacement jusqu'à ce qu'il y ait un léger contact sur la jauge.
 4. Répéter les étapes 1 à 3 à chaque fente d'inspection.
- REMARQUE :** Régler l'espacement de façon aussi constante que possible.
5. Mettre la machine en marche, enclencher et désenclencher la PdF.
 6. Arrêter la machine.
 7. Vérifier à nouveau l'écartement et le régler si nécessaire.

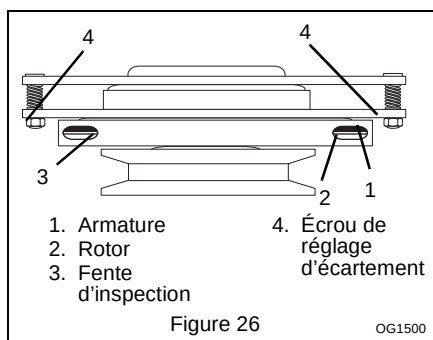


Figure 26

OG1500

RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE

Si l'embrayage ne s'enclenche pas ou ne se désenclenche pas correctement ou commence à émettre des bruits anormaux, vérifier le réglage de l'espacement aux trois fentes d'inspection.

Vérifications :

1. Arrêter le moteur, retirer la clé de contact et attendre que toutes les pièces chaudes refroidissent.
2. Mesurer l'espacement entre l'armature et le rotor.
Minimum : une jauge d'une épaisseur de 0,016 pouce doit glisser entre l'armature et le rotor avec un léger contact.
Maximum : une jauge d'épaisseur de 0,020 pouce doit glisser entre l'armature et le rotor avec un léger contact.
3. Répéter ce contrôle à chaque fente d'inspection.

REMISAGE



AVERTISSEMENT: EVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

COURT TERME

NE JAMAIS asperger la machine avec de l'eau sous haute pression ou la remiser en plein air.

S'assurer de l'absence d'usure, de pièces cassées ou endommagées.

S'assurer que tous les écrous et vis sont bien serrés et que la machine est en bon état de fonctionnement.

Remiser dans un endroit protégé, frais et sec.

LONG TERME

Nettoyer soigneusement avec un savon doux et de l'eau à basse pression et lubrifier (voir **GRAISSER LA MACHINE** à la page 26) dans *Entretien*). Retoucher toutes les surfaces peintes égratignées.

Soulager le poids sur les roues en plaçant des cales sous le châssis ou l'essieu.

Lorsque la machine doit être remise en service pendant une période prolongée, retirer toute l'essence du réservoir et du carburateur (faire tourner le moteur jusqu'à épuisement du carburant). Voir le manuel du moteur.

Nettoyer et charger la batterie. Charger la batterie toutes les trois ou quatre semaines quand la machine est remise en service.

Système d'alimentation

De l'essence laissée dans le système d'alimentation pendant une longue période sans stabilisateur se détériore, provoquant des dépôts de gomme dans l'alimentation. Ces dépôts peuvent endommager le carburateur, le filtre et le réservoir. Éviter la formation de ces dépôts en ajoutant un stabilisateur d'essence de qualité. Suivre les rapports de mélange indiqués sur le récipient du stabilisateur.

Pour traiter l'alimentation pour le stockage :

1. Rajouter un stabilisateur d'essence selon les instructions du fabricant.
2. Faire tourner le moteur au moins 10 minutes après avoir ajouté le stabilisateur pour lui permettre d'atteindre le carburateur.

NE JAMAIS stocker le moteur avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment contenant des sources d'allumage potentielles.

Remise en service de la machine

1. Consulter le manuel du moteur pour la préparation du moteur à la mise en service.
2. Mettre du carburant frais et propre dans le réservoir.
3. Reprendre les intervalles d'entretien.
4. Charger la batterie et la poser.

ACCESSOIRES

N° de pièce	Description
79100400	Kit de paillis de 48 pouces
79206400	Kit de paillis de 52 pouces
79206500	Kit de paillis de 60 pouces
79206700	Kit enrouleur
79100700	Couvercle d'évacuation de 48 pouces
79100800	Couvercle d'évacuation de 52 pouces
79206800	Couvercle d'évacuation de 60 pouces
79202700	Jeu de phares
79102500	Kit outil d'ensachage de 60 pouce
79102600	Kit outil d'ensachage de 52 pouce
79102700	Kit outil d'ensachage de 48 pouce
89100300	Ensacheuse, séries HD

PIÈCES DE RECHANGE

N° de pièce	Qté	Description
21547900	1	Filtre à carburant
21548000	1	Filtre à air
21548100	1	Filtre à huile moteur
21545100	2	Filtre à huile hydraulique
21547800	2	Bougie
07200025	1	Courroie de la PdF de 48 pouces
07200026	1	Courroie de la PdF de 52 pouces
07200028	1	Courroie de la PdF de 60 pouces
07211500	1	Courroie de traction
00450200	1	Lame - 48" Decks
03253800	1	Lame - 52" Decks
03253900	1	Lame - 60" Decks

CARACTÉRISTIQUES

Numéro du modèle	991085	991086	991087
Modèle	Max Zoom 48	Max Zoom 52	Max Zoom 60
Moteur	Kawasaki		
Numéro de modèle du moteur	FR691		FR730
Cylindrée - in3 (cc)	44.3 (726)		
Régime régulé (peut être différent du régime maximum)	3600 ± 75		
Refroidit par air ou par eau	Air		
Vitesse			
Maximale avant – mph (km/h)	8,0 (12,9)		
Maximale arrière – mph (km/h)	4,0 (6,4)		
Rayon de braquage	Zéro		
Freins	Hydro-Sationnement		
Circuit électrique			
Démarrreur	Électrique		
Batterie	12 V sans entretien U1-250		
Prise de force	Embrayage/frein de PdF électrique		
Carburant			
Carburant	Voir le manuel du moteur		
Capacité du réservoir de carburant – gal. (L)	7 (26,5)		
Transmission			
Type	Transmission hydrostatique		
Huile de transmission	Utiliser une huile moteur 20W-50 de classe SL API.		
Filtre à huile hydraulique	Oui		
Dimensions et poids			
Longueur – in. (cm)	71,5 (181,6)		
Largeur (avec goulotte relevée) – in. (cm)	50 (127)	55,5 (141)	62,8 (159,5)
Hauteur – in. (cm)	42 (106)		
Poids – lbs (kg)	832 (377,4)	823 (373,3)	853 (386,9)
Pneus			
Dimensions des pneus avant – in. (cm)	13 x 5-6		
Dimensions des pneus arrière – in. (cm)	20 x 10-10		
Pression des pneus avant – psi (kPa)	20 - 25 (138 -172)		
Pression des pneus arrière – psi (kPa)	15 -18 (103 -124)		
Carter de coupe			
Relevage du carter de coupe	Mécanique		
Largeur de coupe – in. (cm)	48 (121,9)	52 (132,1)	60 (152,4)
Hauteur de coupe – in. (cm)	1 - 5 (2,5 - 12,7)		
Incréments de hauteur de coupe – in. (cm)	0,5 (1,25)		

Garantie jardinage de deux ans pour les utilisateurs privés de Ride-On

La société Ariens (Ariens) garantit à l'**acheteur initial** que les produits de consommation Ariens, Gravely et Countax fabriqués et vendus par Ariens ne présenteront pas de vices de matériel ni de fabrication pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat. Un concessionnaire autorisé Ariens (produits de marque Ariens), Gravely (produits de marque Gravely) ou Countax dealer (Countax brand products) réparera tout vice de matériel ou de fabrication et réparera ou remplacera toute pièce défectueuse, selon les conditions, limitations et exclusions indiquées ici. Ladite réparation ou ledit remplacement se fera sans frais (main-d'œuvre et pièces) pour l'acheteur initial à l'exception des produits suivants.

Cinq ans de garantie limitée au carter de la tondeuse

Le carter des tondeuses porteuses à rayon de braquage zéro est garanti à l'**acheteur initial** pendant cinq ans suivant la date d'achat. Tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre du carter sera réparé sans frais pour l'acheteur initial (main d'œuvre et pièces) pendant les deux ans qui suivent la date d'achat. Pendant les trois années suivantes, les pièces nécessaires à la réparation d'un défaut de matériel ou de main-d'œuvre du carter, seront fournies sans frais, mais pas la main-d'œuvre.

Cinq ans de garantie limitée au châssis principal

Le châssis principal des tondeuses porteuses à rayon de braquage zéro est garanti à l'**acheteur initial** pendant cinq ans suivant la date d'achat. Tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre du châssis principal sera réparé sans frais pour l'acheteur initial (main d'œuvre et pièces) pendant les deux ans qui suivent la date d'achat. Pendant les trois années suivantes, les pièces nécessaires à la réparation d'un défaut de matériel ou de main-d'œuvre du carter, seront fournies sans frais, mais pas la main-d'œuvre.

Garantie limitée à deux ans sur les blocs batteries et sous-ensembles de la série AMP™

Le bloc batterie et/ou sous-ensemble batterie pour les tondeuses électriques de la série AMP à conducteur porté est/sont garantis à l'**acheteur initial** pendant deux ans à partir de la date d'achat. Ariens remplacera gratuitement pour l'acheteur initial tout bloc batterie et/ou sous-ensemble batterie défectueux à cause d'un défaut de matériel ou de fabrication pendant un an à partir de la date d'achat. Pendant les 12 mois suivants, Ariens couvrira au prorata les frais de remplacement d'un bloc batterie et/ou sous-ensemble batterie défectueux à cause d'un défaut de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux blocs batteries ou sous-ensemble batteries défectueux à cause d'un accident, de négligence, de remisage impropre ou de procédures de recharge impropres.

Garantie limitée à 90 jours pour les pièces de rechange et les accessoires

Les pièces de rechange et accessoires originaux des marques Ariens, Gravely ou Countax sont garantis contre les vices de matériel et de fabrication pendant une période de 90 jours à partir de la date d'achat. Un concessionnaire autorisé Ariens, Gravely ou Countax réparera ou remplacera gratuitement les pièces de rechange ou accessoires défectueux, à l'exception des frais de main d'œuvre, pendant cette période.

La durée de toutes les garanties ci-incluses ne concerne que les produits utilisés à titre personnel dans un domicile ou une résidence. En cas d'usage professionnel, agricole, commercial ou industriel du produit, la durée de la garantie sera de 90 jours à partir de la date de l'achat.

Si un produit est loué ou mis en leasing, la durée de cette garantie sera fixée à 90 jours à partir de la date d'achat.

Exceptions, limitations, exclusions

Responsabilités du client

Enregistrer le produit immédiatement au moment de la vente. Si le concessionnaire n'enregistre pas le produit, le client doit remplir la carte d'enregistrement qui se trouve dans la documentation d'accompagnement et la retourner à la société Ariens, ou enregistrer l'équipement en ligne sur les sites www.ariens.com, www.gravely.com ou www.countax.com.

Pour bénéficier de la garantie, l'**acheteur initial** devra :

- Effectuer l'entretien et les réglages mineurs en conformité avec le manuel du propriétaire.
- Aviser rapidement le représentant Ariens, Gravely ou Countax agréé si un service sous garantie est nécessaire.
- Assurer le transport du produit vers/du lieu où la réparation sous garantie sera effectuée.
- Le service de garantie doit être effectué par un concessionnaire agréé par Ariens, Gravely ou Countax.

Pour connaître un représentant de service Ariens ou Gravelly autorisé, contacter Ariens à :

655 W. Ryan Street
Brillion, WI 54110
(920) 756 - 2141
www.ariens.com
www.gravelly.com

Pour connaître un représentant de service Countax autorisé, contacter Countax à :

Countax Ltd
Countax House
Great Haseley
Oxfordshire
OX44 7PF
0800 597 7777
www.countax.com

Exceptions et limitations

- Les batteries ne sont garanties, au prorata, que pendant une période de 12 mois à partir de la date d'achat. Pendant les premiers 90 jours de la garantie, une batterie défectueuse sera remplacée gratuitement. Si la période de garantie applicable est supérieure à 90 jours, Ariens Company couvrira le coût au prorata de toute batterie défectueuse, jusqu'à 12 mois après la date d'achat. Cette garantie limitée de la batterie ne s'applique pas aux blocs batteries sur les produits de la série AMP.

Exclusions – Points non couverts par cette garantie

- Les moteurs et les accessoires moteurs ne sont couverts que par le fabricant du moteur, cette garantie ne les couvre pas.
- Les pièces de rechange qui ne sont pas originales Ariens, Gravelly ou Countax ne sont pas couvertes par cette garantie.
- L'entretien, le service et les pièces de rechange suivantes ne sont pas couverts par cette garantie, aux limitations indiquées plus haut près : lubrifiants, bougies, huile, filtres à huile, filtres à air, filtres à carburant, garnitures de frein, leviers de frein, segment de frein, galets d'entraînement, lames de raclage, boulons à tête cassante, lames de coupe, pales de coupe, phares, ampoules, couteaux, cutters.
- Tout défaut résultant d'une mauvaise utilisation, d'altération, d'un montage ou d'un réglage incorrect, d'une négligence ou d'un accident nécessitant une réparation, n'est pas couvert par cette garantie.
- Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés aux États-Unis (comprenant Porto Rico) et au Canada. Dans les autres pays, contacter le vendeur pour obtenir les informations concernant la garantie.

Déni de responsabilité

Ariens Company peut, de temps en temps, modifier la conception de ses produits. Rien de cette garantie ne constitue une obligation d'Ariens Company d'apporter ces changements aux produits déjà fabriqués. Ces changements ne signifient en aucun cas que les conceptions précédentes étaient défectueuses.

LIMITATIONS DE RECOURS ET DE DOMMAGES

La responsabilité de la société Ariens Company au titre de cette garantie, ainsi que de toute garantie implicite qui pourrait exister, est limitée à la réparation de toute défectuosité et à la réparation ou au remplacement de toute pièce défectueuse. Ariens ne saurait être tenu responsable de dommages accessoires, particuliers ou indirects (y compris les pertes de profits). Des états n'autorisent pas l'exclusion de dommages particuliers ou indirects, auquel cas les limitations et exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer à vous.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ SUPPLÉMENTAIRE

La société Ariens Company n'assure aucune garantie, implicite ou explicite, autre que celle exprimée dans cette garantie. Si la loi de l'état prescrit qu'une garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à une utilisation particulière s'applique à Ariens Company, une telle garantie se limite à la durée de cette garantie explicite. Certains états n'autorisent pas les limitations de durée de garantie implicite, auquel cas les limitations précédentes peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, d'autres droits peuvent s'appliquer en fonction de votre région de résidence

DECLARATION DE GARANTIE DU SYSTEME DE RECYCLAGE DES VAPEURS DE CARBURANT SELON L'EPA (AGENCE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT) ET DE LA CALIFORNIE

VOS DROITS ET OBLIGATIONS DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

Le CARB (Conseil des ressources de l'air de la Californie), l'EPA (Agence de protection de l'environnement) et Ariens ont le plaisir de présenter la garantie du système de recyclage des vapeurs de carburant sur votre véhicule hors route de petite taille, modèle 2011. En Californie, les nouveaux véhicules à moteurs hors route de petite taille doivent être conçus, fabriqués et équipés conformément aux rigoureuses normes anti-pollution de l'Etat. Ariens doit garantir le système de recyclage des vapeurs de carburant de votre véhicule hors route durant la période indiquée ci-après à condition que votre véhicule n'ait pas été l'objet de négligence ou d'un entretien inadéquat.

Votre système de recyclage des vapeurs de carburant peut comprendre des pièces telles que : des réservoirs à carburant, des conduits de carburant, des bouchons de carburant, des soupapes, des absorbeurs de vapeurs de carburant, des tuyaux pour vapeurs, des griffes, des connecteurs et autres composants.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DU FABRICANT :

Ce système de recyclage des vapeurs de carburant est garanti pendant deux ans. Si une pièce quelconque associée au recyclage des vapeurs de votre véhicule est défectueuse, la pièce sera réparée ou remplacée par Ariens.

RESPONSABILITES DU PROPRIETAIRE :

- En tant que propriétaire d'un véhicule hors route de petite taille, vous êtes chargé d'effectuer l'entretien prévu dont la description se trouve dans votre manuel du propriétaire. Ariens vous conseille de conserver tous les reçus pour les frais d'entretien effectués sur votre véhicule hors route, mais Ariens ne peut refuser d'appliquer la garantie uniquement à cause de l'absence de reçus.
- En tant que propriétaire du véhicule hors route, vous devez savoir toutefois qu'Ariens peut refuser d'appliquer la garantie si votre système de recyclage des vapeurs de carburant présente des défaillances suite à des négligences ou à un entretien inadéquat ou à des modifications non autorisées.
- Vous êtes tenu de contacter un représentant du service aux concessionnaires agréé par Ariens, Gravelly ou Parker pour faire contrôler votre véhicule hors route aussitôt qu'un problème se présentera. Les réparations sous garantie devraient être effectuées en un laps de temps raisonnable ne dépassant pas 30 jours. En cas de questions concernant votre couverture de garantie, veuillez contacter le centre d'assistance technique d'Ariens au numéro 1-920-756-2141.

CONDITIONS DE GARANTIE :

- a. La période de garantie commence à compter de la date à laquelle le véhicule hors route est livré à l'acheteur final.
- b. Couverture de la garantie du système de recyclage des vapeurs de carburant. Ariens garantit à l'acheteur final et à tout propriétaire ultérieur que le système de recyclage des vapeurs de carburant à l'installation était :
 - (1.) Conçu, fabriqué et équipé conformément à toutes les réglementations EPA et CARB en vigueur et
 - (2.) Exempt de vices de matériau et de fabrication pouvant provoquer la défaillance d'une pièce sous garantie pendant une période de deux ans.
- c. La garantie sur les pièces intéressées par le recyclage des vapeurs de carburant sera interprétée comme suit :
 - (1.) Toute pièce sous garantie, pour laquelle le remplacement comme entretien requis dans les instructions écrites n'est pas prévu, doit être garantie pour la période de garantie définie dans la sous-section (b)(2). Si une telle pièce tombe en panne durant la période de couverture de la garantie, elle doit être réparée ou remplacée par Ariens. Toute pièce réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie doit être garantie pendant une période de temps non inférieure à la période de garantie restante.
 - (2.) Toute pièce sous garantie, pour laquelle seule l'inspection régulière est prévue dans les instructions écrites, doit être garantie pour la période de garantie définie dans la sous-section (b)(2). Une déclaration selon laquelle « réparer ou remplacer comme requis » dans lesdites instructions écrites ne diminuera pas la période de couverture de la garantie. Toute pièce, réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie, doit être garantie pour une période de temps non inférieure à la période de garantie restante.

- (3.) Toute pièce sous garantie, pour laquelle le remplacement comme entretien requis dans les instructions écrites est prévu, doit être garantie pour la période de temps avant le moment du premier remplacement prévu pour cette pièce. Si la pièce tombe en panne avant le premier remplacement prévu, elle doit être réparée ou remplacée par Ariens. Toute pièce, réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie, doit être garantie pour une période de temps non inférieure à la période de garantie restante avant le moment du premier remplacement prévu pour la pièce.
- (4.) La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie selon les dispositions de cet article doivent être effectués gratuitement pour le propriétaire auprès d'un représentant du service aux concessionnaires agréé par Ariens, Gravelly ou Parker.
- (5.) En dépit des dispositions de la sous-section (4) ci-dessus, les services de garantie ou les réparations doivent être fournis par un représentant du service aux concessionnaires agréé par Ariens, Gravelly ou Parker selon un accord de franchise pour traiter le véhicule hors route concerné.
- (6.) L'établissement du diagnostic permettant de définir qu'une pièce sous garantie est effectivement défectueuse ne coûtera rien au propriétaire à condition que l'établissement du diagnostic soit effectué auprès d'un représentant du service aux concessionnaires agréé par Ariens, Gravelly ou Parker.
- (7.) Durant la période de garantie du système de recyclage des vapeurs de carburant définie dans la sous-section (b)(2), Ariens doit disposer d'un stock de pièces sous garantie suffisant pour répondre à la demande attendue de pièces.
- (8.) Des pièces de remplacement homologuées par le fabricant doivent être utilisées pour tous les entretiens ou réparations sous garantie et doivent être fournies gratuitement au propriétaire. Une telle utilisation ne diminuera pas les obligations du fabricant qui délivre la garantie.
- (9.) L'utilisation de pièces additionnelles ou modifiées sera être un motif de refus de la demande d'indemnité faite conformément à cet article. Le fabricant délivrant la garantie ne sera pas responsable dans le cadre de cet article de la non application de la garantie en cas de pièces sous garantie due à l'utilisation d'une pièce additionnelle ou modifiée.

Liste des pièces de rechange associées au recyclage de vapeurs de carburant en garantie

Les pièces suivantes sont considérées comme des composants associés au recyclage de vapeurs de carburant :

- Réservoir de carburant, bouchon et attache
 - Conduit de carburant, raccords, griffes*
 - Clapets de décharge, robinets de réglage*
 - Solénoïdes de réglage*, commandes électroniques*
 - Diaphragmes de réglage du vide*
 - Câbles de commande*, tringles de commande*
 - Robinet de vidange
 - Tuyaux flexibles vapeur, séparateur liquide/vapeur
 - Réservoir à charbon actif, supports de montage du réservoir
 - Connecteur orifice de vidange carburateur
- * Associés au système de recyclage des vapeurs de carburant

Déni de responsabilité

Pour pouvoir être vendus dans l'état de Californie, les nouveaux véhicules à moteurs hors route doivent être certifiés exclusivement et étiquetés selon les normes en vigueur. Certains véhicules couverts par ce manuel du propriétaire pourraient ne pas être certifiés pour la vente en Californie et la déclaration de garantie CARB et EPA précédente n'indique pas, de par son existence, quels véhicules couverts par ce manuel du propriétaire peuvent être soumis à la vente en Californie.

Certains véhicules couverts par ce manuel du propriétaire pourraient avoir été fabriqués avant l'entrée en vigueur des normes exigeant la présence du système de recyclage des vapeurs de carburant. Certains véhicules couverts par ce manuel du propriétaire pourraient donc ne pas disposer des systèmes de recyclage des vapeurs de carburant auxquels se réfère la déclaration de garantie CARB et EPA précédente.



Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110-1072
920-756-2141
Fax 920-756-2407
www.ariens.com



WARNING



The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

An *Ariens* Company Brand